

سورة آل عمران

٩ - ١

SURAT ĀLI `IMRĀN

AYAT: 1 - 9

DAN

TERJEMAHANNYA

oleh:

Dr. Ir. H. KRMH Muhammad Sutarno, S.H.I., M.Sc., M.Ag.



**Dosen Program Studi Teknik Industri
Fakultas Teknologi Industri
Institut Teknologi Bandung
Tahun 1976-2012**

2026

MUKADIMAH

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

Bacaan ayat-ayat Al-Qur'an oleh Syaikh Mahmud Khalilil Hushariy yang diambil dari CD bacaan murattal Al-Qur'an.

Untuk kata yang memakai *alif lam* di awal kata seperti:

الدِّين diterjemahkan dalam Bahasa Indonesia

dimulai dengan huruf pertama dengan huruf besar yaitu Din atau Pembalasan atau Agama.

Jika kata tersebut tidak memakai *alif lam* di awal kata seperti:

دين diterjemahkan dalam Bahasa Indonesia

dimulai dengan huruf pertama dengan huruf kecil yaitu din atau pembalasan atau agama.

Insya Allah bermanfaat.

الْحَمْدُ لِلَّهِ رَبِّ الْعَالَمِينَ

Edisi Kesebelas, Maret 2026, Bandung, Indonesia

PEDOMAN TRANSLITERASI

a A	ا	z Z	ز	q Q	ق
b B	ب	s S	س	k K	ك
t T	ت	ŝ Š	ش	l L	ل
ṭ Ṭ	ث	ṣ Š	ص	m M	م
j J	ج	ḍ Ḍ	ض	n N	ن
ḥ Ḥ	ح	ṭ Ṭ	ط	w W	و
ḵ Ḷ	خ	ẓ Ẓ	ظ	h H	ه
d D	د	`	ع	lā Lā	لا
ẓ Ž	ذ	g G	غ	a A – i I – u U	ء
r R	ر	f F	ف	y Y	ي

Huruf mad a, i, dan u ditulis ā, ī, ū, ā, ī, dan ū.

DAFTAR ISI

MUKADIMAH	I
PEDOMAN TRANSLITERASI	II
DAFTAR ISI	III
SURAT ĀLI `IMRĀN (3): 1-200	1
SURAT ĀLI `IMRĀN (3): 1-9	37
Surat Āli `Imrān (3): 1 - اَلَمْ	
	40
Surat Āli `Imrān (3): 2 - اَللّٰهُ	
 لَا إِلَهَ إِلَّا هُوَ الْحَيُّ الْقَيُّومُ	42

نَزَّلَ - 3: 3 Surat Āli `Imrān (3): 3

عَلَيْكَ الْكِتَابَ بِالْحَقِّ مُصَدِّقًا لِّمَا بَيْنَ

48 يَدَيْهِ وَأَنْزَلَ التَّوْرَةَ وَالْإِنْجِيلَ ﴿٣﴾

مِنْ - 4: 4 Surat Āli `Imrān (3): 4

قَبْلُ هُدًى لِّلنَّاسِ وَأَنْزَلَ الْفُرْقَانَ ^{قُلْ} إِنَّ

الَّذِينَ كَفَرُوا بِآيَاتِ اللَّهِ لَهُمْ عَذَابٌ

60 شَدِيدٌ ^{قُلْ} وَاللَّهُ عَزِيزٌ ذُو انتِقَامٍ ﴿٤﴾

إِنَّ - Surat Āli `Imrān (3): 5

اللَّهُ لَا يَخْفَى عَلَيْهِ شَيْءٌ فِي الْأَرْضِ وَلَا

69 فِي السَّمَاءِ ﴿٥﴾

هُوَ - Surat Āli `Imrān (3): 6

الَّذِي يُصَوِّرُكُمْ فِي الْأَرْحَامِ كَيْفَ يَشَاءُ

73 لَا إِلَهَ إِلَّا هُوَ الْعَزِيزُ الْحَكِيمُ ﴿٦﴾

هُوَ - Surat Āli `Imrān (3): 7

الَّذِي أَنْزَلَ عَلَيْكَ الْكِتَابَ مِنْهُ ءَايَاتٌ

مُحْكَمَتٍ هُنَّ أُمُّ الْكِتَابِ وَأُخْرُ
مُتَشَبِهَاتٌ فَأَمَّا الَّذِينَ فِي قُلُوبِهِمْ زَيْغٌ
فَيَتَّبِعُونَ مَا تَشَبَّهَ مِنْهُ ابْتِغَاءَ الْفِتْنَةِ
وَأَبْتِغَاءَ تَأْوِيلِهِ ۚ وَمَا يَعْلَمُ تَأْوِيلَهُ إِلَّا
اللَّهُ ۚ وَالرَّسِخُونَ فِي الْعِلْمِ يَقُولُونَ ءَامَنَّا
بِهِ ۚ كُلٌّ مِّنْ عِندِ رَبِّنَا ۚ وَمَا يَذَّكَّرُ إِلَّا أُولُو

الْأَلْبَابِ ﴿٧﴾

81

رَبِّنَا - 8: (3) Surat Āli `Imrān

لَا تُزِغْ قُلُوبَنَا بَعْدَ إِذْ هَدَيْتَنَا وَهَبْ لَنَا

مِنْ لَّدُنْكَ رَحْمَةً إِنَّكَ أَنْتَ الْوَهَّابُ ﴿٨﴾

114

رَبَّنَا - Surat Āli `Imrān (3): 9

إِنَّكَ جَامِعُ النَّاسِ لِيَوْمٍ لَا رَيْبَ فِيهِ إِنَّ

اللَّهُ لَا يُخْلِفُ الْمِيعَادَ ﴿٩﴾ 122

DAFTAR PUSTAKA 128

SURAT ĀLI `IMRĀN (3): 1-200



بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

أَلَمْ ۙ اللَّهُ لَا إِلَهَ إِلَّا هُوَ الْحَيُّ الْقَيُّومُ ﴿٢﴾ نَزَّلَ عَلَيْكَ
الْكِتَابَ بِالْحَقِّ مُصَدِّقًا لِمَا بَيْنَ يَدَيْهِ وَأَنزَلَ التَّوْرَةَ
وَالْإِنْجِيلَ ﴿٣﴾ مِن قَبْلُ هُدًى لِّلنَّاسِ وَأَنزَلَ الْفُرْقَانَ ^{قُلْ} إِنَّ
الَّذِينَ كَفَرُوا بِآيَاتِ اللَّهِ لَهُمْ عَذَابٌ شَدِيدٌ ^{قُلْ} وَاللَّهُ
عَزِيزٌ ذُو انتِقَامٍ ﴿٤﴾ إِنَّ اللَّهَ لَا يَخْفَىٰ عَلَيْهِ شَيْءٌ فِي
الْأَرْضِ وَلَا فِي السَّمَاءِ ﴿٥﴾ هُوَ الَّذِي يُصَوِّرُكُمْ فِي
الْأَرْحَامِ كَيْفَ يَشَاءُ لَا إِلَهَ إِلَّا هُوَ الْعَزِيزُ الْحَكِيمُ ﴿٦﴾
هُوَ الَّذِي أَنزَلَ عَلَيْكَ الْكِتَابَ مِنْهُ ءَايَاتٌ مُحْكَمَاتٌ

هُنَّ أُمَّ الْكِتَابِ وَأُخْرُ مُتَشَبِّهَتٌ ^ص فَأَمَّا الَّذِينَ فِي قُلُوبِهِمْ
زَيْغٌ فَيَتَّبِعُونَ مَا تَشَبَّهَ مِنْهُ ابْتِغَاءَ الْفِتْنَةِ وَابْتِغَاءَ
تَأْوِيلِهِ ^ص وَمَا يَعْلَمُ تَأْوِيلَهُ إِلَّا اللَّهُ ^{قل} وَالرَّسِخُونَ فِي الْعِلْمِ
يَقُولُونَ ءَامَنَّا بِهِ ^{كل} كُلٌّ مِّنْ عِندِ رَبِّنَا وَمَا يَذَّكَّرُ إِلَّا أُولُو
الْأَلْبَابِ ﴿٧﴾ رَبَّنَا لَا تُزِغْ قُلُوبَنَا بَعْدَ إِذْ هَدَيْتَنَا وَهَبْ
لَنَا مِن لَّدُنكَ رَحْمَةً إِنَّكَ أَنْتَ الْوَهَّابُ ﴿٨﴾ رَبَّنَا إِنَّكَ
جَامِعُ النَّاسِ لِيَوْمٍ لَا رَيْبَ فِيهِ إِنَّ اللَّهَ لَا يُخْلِفُ
الْمِيعَادَ ﴿٩﴾ إِنَّ الَّذِينَ كَفَرُوا لَن تُغْنِيَ عَنْهُمْ أَمْوَالُهُمْ
وَلَا أَوْلَادُهُمْ مِّنَ اللَّهِ شَيْئًا ^ص وَأُولَٰئِكَ هُمُ وَقُودُ النَّارِ ﴿١٠﴾
كَذَّابٍ ءَالٍ فِرْعَوْنَ وَالَّذِينَ مِّن قَبْلِهِمْ كَذَّبُوا بِآيَاتِنَا
فَأَخَذَهُمُ اللَّهُ بِذُنُوبِهِمْ ^{قل} وَاللَّهُ شَدِيدُ الْعِقَابِ ﴿١١﴾ قُلْ
لِلَّذِينَ كَفَرُوا سَتُغْلَبُونَ وَتُحْشَرُونَ إِلَىٰ جَهَنَّمَ وَبِئْسَ

أَلْمِهَادُ ﴿١٢﴾ قَدْ كَانَ لَكُمْ ءَايَةٌ فِي فِئَتَيْنِ الَّتَقَتَا فِئَةٌ ^{صَلَّ}
 تُقَاتِلُ فِي سَبِيلِ اللَّهِ وَأُخْرَى كَافِرَةٌ يَرَوْنَهُمْ مِثْلِهِمْ رَأَى
 الْعَيْنِ وَاللَّهُ يُؤَيِّدُ بِنَصَرِهِ مَن يَشَاءُ إِنَّ فِي ذَلِكَ لَعِبْرَةً
 لِّأُولِي الْأَبْصَارِ ﴿١٣﴾ زَيْنَ لِلنَّاسِ حُبُّ الشَّهَوَاتِ مِنَ
 النِّسَاءِ وَالْبَنِينَ وَالْقَنَاطِيرِ الْمُقَنْطَرَةِ مِنَ الذَّهَبِ
 وَالْفِضَّةِ وَالْخَيْلِ الْمُسَوَّمَةِ وَالْأَنْعَامِ وَالْخَرْثِ ^{قُلْ} ذَلِكَ مَتَاعُ
 الْحَيَاةِ الدُّنْيَا وَاللَّهُ عِنْدَهُ حُسْنُ الْمَآبِ ﴿١٤﴾ قُلْ
 أُوتِيتُكُمْ بِخَيْرٍ مِّنْ ذَلِكَ لِّلَّذِينَ اتَّقَوْا عِنْدَ رَبِّهِمْ
 جَنَّاتٌ تَجْرَى مِنْ تَحْتِهَا الْأَنْهَارُ خَالِدِينَ فِيهَا وَأَزْوَاجٌ
 مُّطَهَّرَةٌ وَرِضْوَانٌ مِّنَ اللَّهِ ^{قُلْ} وَاللَّهُ بَصِيرٌ بِالْعِبَادِ ﴿١٥﴾ الَّذِينَ
 يَقُولُونَ رَبَّنَا إِنَّنَا ءَامَنَّا فَاغْفِرْ لَنَا ذُنُوبَنَا وَقِنَا عَذَابَ
 النَّارِ ﴿١٦﴾ الصَّابِرِينَ وَالصَّادِقِينَ وَالْقَنِتَّةِينَ وَالْمُنْفِقِينَ

وَالْمُسْتَغْفِرِينَ بِالْأَسْحَارِ ﴿١٧﴾ شَهِدَ اللَّهُ أَنَّهُ لَا إِلَهَ إِلَّا هُوَ وَالْمَلَائِكَةُ وَأُولُوا الْعِلْمِ قَائِمًا بِالْقِسْطِ لَا إِلَهَ إِلَّا هُوَ الْعَزِيزُ الْحَكِيمُ ﴿١٨﴾ إِنَّ الدِّينَ عِنْدَ اللَّهِ الْإِسْلَامُ وَمَا اخْتَلَفَ الَّذِينَ أُوتُوا الْكِتَابَ إِلَّا مِنْ بَعْدِ مَا جَاءَهُمُ الْعِلْمُ بَغْيًا بَيْنَهُمْ وَمَنْ يَكْفُرْ بِآيَاتِ اللَّهِ فَإِنَّ اللَّهَ سَرِيعُ الْحِسَابِ ﴿١٩﴾ فَإِنْ حَاجُّوكَ فَقُلْ أَسْلَمْتُ وَجْهِيَ لِلَّهِ وَمَنِ اتَّبَعَنِ وَقُلْ لِلَّذِينَ أُوتُوا الْكِتَابَ وَالْأُمِّيِّينَ ءَأَسْلَمْتُمْ فَإِنْ أَسْلَمُوا فَقَدِ اهْتَدَوْا وَإِنْ تَوَلَّوْا فَإِنَّمَا عَلَيْكَ الْبَلَاغُ وَاللَّهُ بَصِيرٌ بِالْعِبَادِ ﴿٢٠﴾ إِنَّ الَّذِينَ يَكْفُرُونَ بِآيَاتِ اللَّهِ وَيَقْتُلُونَ النَّبِيَّاتِ بِغَيْرِ حَقٍّ وَيَقْتُلُونَ الَّذِينَ يَأْمُرُونَ بِالْقِسْطِ مِنَ النَّاسِ فَبَشِّرْهُمْ بِعَذَابٍ أَلِيمٍ ﴿٢١﴾ أُولَئِكَ الَّذِينَ حَبِطَتْ أَعْمَلُهُمْ فِي

الدُّنْيَا وَالْآخِرَةِ وَمَا لَهُمْ مِّنْ نَّصِيرِينَ ﴿٢٢﴾ أَلَمْ تَرَ إِلَى الَّذِينَ
 أُوتُوا نَصِيبًا مِّنَ الْكِتَابِ يُدْعَوْنَ إِلَى كِتَابِ اللَّهِ
 لِيَحْكُمَ بَيْنَهُمْ ثُمَّ يَتَوَلَّى فَرِيقٌ مِّنْهُمْ وَهُمْ مُّعْرِضُونَ
 ﴿٢٣﴾ ذَلِكَ بِأَنَّهُمْ قَالُوا لَن تَمَسَّنَا النَّارُ إِلَّا أَيَّامًا
 مَّعْدُودَاتٍ ۖ وَغَرَّهُمْ فِي دِينِهِمْ مَا كَانُوا يَفْتَرُونَ ﴿٢٤﴾
 فَكَيْفَ إِذَا جُمِعْتَهُمْ لِيَوْمٍ لَا رَيْبَ فِيهِ وَوُفِّيَتْ كُلُّ
 نَفْسٍ مَّا كَسَبَتْ وَهُمْ لَا يُظْلَمُونَ ﴿٢٥﴾ قُلِ اللَّهُمَّ مَلِكُ
 الْمُلْكِ تُؤْتِي الْمُلْكَ مَن تَشَاءُ وَتَنزِعُ الْمُلْكَ مِمَّن تَشَاءُ
 وَتُعِزُّ مَن تَشَاءُ وَتُذِلُّ مَن تَشَاءُ ۖ بِيَدِكَ الْخَيْرُ ۖ إِنَّكَ عَلَىٰ
 كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ ﴿٢٦﴾ تُوَلِّجُ اللَّيْلَ فِي النَّهَارِ وَتُوَلِّجُ النَّهَارَ
 فِي اللَّيْلِ ۖ وَتُخْرِجُ الْحَيَّ مِنَ الْمَمِيتِ وَتُخْرِجُ الْمَمِيتَ مِنَ
 الْحَيِّ ۖ وَتَرْزُقُ مَن تَشَاءُ بِغَيْرِ حِسَابٍ ﴿٢٧﴾ لَا يَتَّخِذِ

الْمُؤْمِنُونَ الْكَافِرِينَ أَوْلِيَاءَ مِنْ دُونِ الْمُؤْمِنِينَ ^ص وَمَنْ
 يَفْعَلْ ذَلِكَ فَلَيْسَ مِنَ اللَّهِ فِي شَيْءٍ إِلَّا أَنْ تَتَّقُوا مِنْهُمْ
 تُقَّةً ^{قل} وَيُحَذِّرْكُمْ اللَّهُ نَفْسَهُ ^{قل} وَإِلَى اللَّهِ الْمَصِيرُ ﴿٢٨﴾ قُلْ
 إِنْ تَخْضَعُوا مَا فِي صُدُورِكُمْ أَوْ تُبْدُوهُ يَعْلَمُهُ اللَّهُ ^{قل} وَيَعْلَمُ
 مَا فِي السَّمَوَاتِ وَمَا فِي الْأَرْضِ ^{قل} وَاللَّهُ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ
 قَدِيرٌ ﴿٢٩﴾ يَوْمَ تَجِدُ كُلُّ نَفْسٍ مَّا عَمِلَتْ مِنْ خَيْرٍ مُحْضَرًا
 وَمَا عَمِلَتْ مِنْ سُوءٍ تَوَدُّ لَوْ أَنَّ بَيْنَهَا وَبَيْنَهُ أَمَدًا ^{قل} بَعِيدًا
 وَيُحَذِّرْكُمْ اللَّهُ نَفْسَهُ ^{قل} وَاللَّهُ رَعُوفٌ بِالْعِبَادِ ﴿٣٠﴾ قُلْ
 إِنْ كُنْتُمْ تُحِبُّونَ اللَّهَ فَاتَّبِعُونِي يُحْبِبْكُمْ اللَّهُ وَيَغْفِرْ
 لَكُمْ ذُنُوبَكُمْ ^ج وَاللَّهُ غَفُورٌ رَحِيمٌ ﴿٣١﴾ قُلْ أَطِيعُوا اللَّهَ
 وَالرَّسُولَ ^ص فَإِنْ تَوَلَّوْا فَإِنَّ اللَّهَ لَا يُحِبُّ الْكَافِرِينَ ﴿٣٢﴾
 إِنَّ اللَّهَ اصْطَفَىٰ آدَمَ وَنُوحًا وَعَالًا ^ص إِبْرَاهِيمَ وَعَالًا

عِمْرَانَ عَلَى الْعَالَمِينَ ﴿٣٣﴾ ذُرِّيَّةً بَعْضُهَا مِنْ بَعْضٍ وَاللَّهُ
 سَمِيعٌ عَلِيمٌ ﴿٣٤﴾ إِذْ قَالَتِ امْرَأَتُ عِمْرَانَ رَبِّ إِنِّي نَذَرْتُ
 لَكَ مَا فِي بَطْنِي مُحَرَّرًا فَتَقَبَّلْ مِنِّي إِنَّكَ أَنْتَ السَّمِيعُ
 الْعَلِيمُ ﴿٣٥﴾ فَلَمَّا وَضَعَتْهَا قَالَتْ رَبِّ إِنِّي وَضَعْتُهَا أُنْثَىٰ
 وَاللَّهُ أَعْلَمُ بِمَا وَضَعْتَ وَلَيْسَ الذَّكَرُ كَالْأُنْثَىٰ وَإِنِّي
 سَمَّيْتُهَا مَرْيَمَ وَإِنِّي أُعِيذُهَا بِكَ وَذَرِّتُهَا مِنَ الشَّيْطَانِ
 الرَّجِيمِ ﴿٣٦﴾ فَتَقَبَّلَهَا رَبُّهَا بِقَبُولٍ حَسَنٍ وَأَنْبَتَهَا نَبَاتًا
 حَسَنًا وَكَفَّلَهَا زَكَرِيَّا كُلَّمَا دَخَلَ عَلَيْهَا زَكَرِيَّا الْمِحْرَابَ
 وَجَدَ عِنْدَهَا رِزْقًا قَالَ يَمْرِئُمُ أَنَّىٰ لَكَ هَذَا قَالَ هُوَ
 مِنْ عِنْدِ اللَّهِ إِنَّ اللَّهَ يَرْزُقُ مَنْ يَشَاءُ بِغَيْرِ حِسَابٍ ﴿٣٧﴾
 هُنَالِكَ دَعَا زَكَرِيَّا رَبَّهُ قَالَ رَبِّ هَبْ لِي مِنْ لَدُنْكَ
 ذُرِّيَّةً طَيِّبَةً إِنَّكَ سَمِيعُ الدُّعَاءِ ﴿٣٨﴾ فَنَادَتْهُ الْمَلِكَةُ وَهُوَ

قَائِمٌ يُصَلِّي فِي الْمِحْرَابِ أَنَّ اللَّهَ يُبَشِّرُكَ بِيَحْيَى

مُصَدِّقًا بِكَلِمَةٍ مِّنَ اللَّهِ وَسَيِّدًا وَحَصُورًا وَنَبِيًّا مِّنَ

الصَّالِحِينَ ﴿٣٩﴾ قَالَ رَبِّ أَنَّى يَكُونُ لِي غُلَامٌ وَقَدْ بَلَغَنِي

الْكِبَرُ وَامْرَأَتِي عَاقِرٌ ۖ قَالَ كَذَلِكَ اللَّهُ يَفْعَلُ مَا يَشَاءُ ﴿٤٠﴾

قَالَ رَبِّ اجْعَلْ لِّي آيَةً ۖ قَالَ آيَتُكَ أَلَّا تُكَلِّمَ النَّاسَ

ثَلَاثَةَ أَيَّامٍ إِلَّا رَمْزًا ۖ وَادْكُرْ رَبَّكَ كَثِيرًا وَسَبِّحْ بِالْعَشِيِّ

وَالْإِبْكَرِ ﴿٤١﴾ وَإِذْ قَالَتِ الْمَلِكَةُ يَمْرَيْمُ إِنَّ اللَّهَ

أَصْطَفَاكِ وَطَهَّرَكِ وَأَصْطَفَاكِ عَلَى نِسَاءِ الْعَالَمِينَ ﴿٤٢﴾

يَمْرَيْمُ اقْنُتِي لِرَبِّكِ وَأَسْجُدِي وَأَرْكَعِي مَعَ الرَّاكِعِينَ ﴿٤٣﴾

ذَلِكَ مِنْ أَنْبَاءِ الْغَيْبِ نُوحِيهِ إِلَيْكَ وَمَا كُنْتَ لَدَيْهِمْ إِذْ

يُلْقُونَ أَقْلَامَهُمْ أَيُّهُمْ يَكْفُلُ مَرْيَمَ وَمَا كُنْتَ لَدَيْهِمْ إِذْ

يَخْتَصِمُونَ ﴿٤٤﴾ إِذْ قَالَتِ الْمَلِكَةُ يَمْرَيْمُ إِنَّ اللَّهَ يُبَشِّرُكَ

بِكَلِمَةٍ مِّنْهُ أَسْمُهُ الْمَسِيحُ عِيسَى ابْنُ مَرْيَمَ وَجِيهًا
فِي الدُّنْيَا وَالْآخِرَةِ وَمِنَ الْمُقَرَّبِينَ ﴿٤٥﴾ وَيُكَلِّمُ النَّاسَ فِي
الْمَهْدِ وَكَهْلًا وَمِنَ الصَّالِحِينَ ﴿٤٦﴾ قَالَتْ رَبِّ أَنَّى يَكُونُ
لِي وَلَدٌ وَلَمْ يَمَسِّنِي بَشَرٌ قَالَ كَذَلِكَ اللَّهُ يَخْلُقُ مَا
يَشَاءُ إِذَا قَضَىٰ أَمْرًا فَإِنَّمَا يَقُولُ لَهُ وَكُن فَيَكُونُ ﴿٤٧﴾
وَيُعَلِّمُهُ الْكِتَابَ وَالْحِكْمَةَ وَالتَّوْرَةَ وَالْإِنْجِيلَ ﴿٤٨﴾
وَرَسُولًا إِلَىٰ بَنِي إِسْرَءِيلَ أَنِّي قَدْ جِئْتُكُمْ بِبَيِّنَةٍ مِّن
رَّبِّكُمْ أَنِّي أَخْلُقُ لَكُمْ مِنَ الطِّينِ كَهَيْئَةِ الطَّيْرِ
فَأَنْفُخُ فِيهِ فَيَكُونُ طَيْرًا بِإِذْنِ اللَّهِ وَأُفْرِئُ الْأَكْمَهَ
وَالْأَبْرَصَ وَأُحْيِي الْمَوْتَىٰ بِإِذْنِ اللَّهِ وَأُنَبِّئُكُمْ بِمَا
تَأْكُلُونَ وَمَا تَدَّخِرُونَ فِي بُيُوتِكُمْ إِنَّ فِي ذَلِكَ لَآيَةً
لَّكُمْ إِن كُنْتُمْ مُّؤْمِنِينَ ﴿٤٩﴾ وَمُصَدِّقًا لِّمَا بَيْنَ يَدَيَّ مِنَ

التَّوْرَةِ وَالْإِنْجِيلَ لَكُمْ بَعْضُ الَّذِي هُمَ عَلَيْكُمْ

وَجِئْتُكُمْ بِبَيِّنَاتٍ مِّن رَّبِّكُمْ فَاتَّقُوا اللَّهَ وَأَطِيعُوا ٥٠

إِنَّ اللَّهَ رَبِّي وَرَبُّكُمْ فَأَعْبُدُوهُ هَذَا صِرَاطٌ مُسْتَقِيمٌ ٥١

فَلَمَّا أَحَسَّ عِيسَى مِنْهُمُ الْكُفْرَ قَالَ مَنْ أَنْصَارِي

إِلَى اللَّهِ قَالَ الْحَوَارِيُّونَ نَحْنُ أَنْصَارُ اللَّهِ ءَامَنَّا بِاللَّهِ

وَأَشْهَدُ بِأَنَّا مُسْلِمُونَ ٥٢ رَبَّنَا ءَامَنَّا بِمَا أَنْزَلْتَ وَاتَّبَعْنَا

الرَّسُولَ فَأَكْتُبْنَا مَعَ الشَّاهِدِينَ ٥٣ وَمَكْرُوهًا وَمَكْرَ اللَّهِ

وَاللَّهُ خَيْرُ الْمَاكِرِينَ ٥٤ إِذْ قَالَ اللَّهُ لِعِيسَى إِنِّي

مُتَوَفِّيكَ وَرَافِعُكَ إِلَيَّ وَمُطَهِّرُكَ مِنَ الَّذِينَ كَفَرُوا

وَجَاعِلُ الَّذِينَ اتَّبَعُوكَ فَوْقَ الَّذِينَ كَفَرُوا إِلَى يَوْمِ

الْقِيَامَةِ ثُمَّ إِلَىٰ مَرْجِعِكُمْ فَأَحْكُمُ بَيْنَكُمْ فِيمَا

كُنْتُمْ فِيهِ تَخْتَلِفُونَ ٥٥ فَأَمَّا الَّذِينَ كَفَرُوا فَأَعَذِّبُهُمْ

عَذَابًا شَدِيدًا فِي الدُّنْيَا وَالْآخِرَةِ وَمَا لَهُمْ مِّنْ نَّاصِرِينَ ﴿٥٦﴾
وَأَمَّا الَّذِينَ ءَامَنُوا وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ فَيُوَفِّيهِمْ أُجُورَهُمْ ^{قُلْ}
وَاللَّهُ لَا يُحِبُّ الظَّالِمِينَ ﴿٥٧﴾ ذَلِكَ نَتْلُوهُ عَلَيْكَ مِنَ
الْآيَاتِ وَالذِّكْرِ الْحَكِيمِ ﴿٥٨﴾ إِنَّ مَثَلَ عِيسَىٰ عِندَ اللَّهِ
كَمَثَلِ ءَادَمَ ^{صَلَّى} خَلَقَهُ مِنْ تُرَابٍ ثُمَّ قَالَ لَهُ وُكُنْ فَيَكُونُ
﴿٥٩﴾ الْحَقُّ مِنْ رَبِّكَ فَلَا تَكُن مِّنَ الْمُمْتَرِينَ ﴿٦٠﴾ فَمَنْ
حَاجَّكَ فِيهِ مِنْ بَعْدِ مَا جَاءَكَ مِنَ الْعِلْمِ فَقُلْ تَعَالَوْا
نَدْعُ أَبْنَاءَنَا وَأَبْنَاءَكُمْ وَنِسَاءَنَا وَنِسَاءَكُمْ وَأَنفُسَنَا
وَأَنفُسَكُمْ ثُمَّ نَبْتَهِلْ فَنَجْعَل لَّعْنَتَ اللَّهِ عَلَى
الْكَاذِبِينَ ﴿٦١﴾ إِنَّ هَٰذَا لَهُوَ الْقَصَصُ الْحَقُّ وَمَا مِنْ إِلَهِ
إِلَّا اللَّهُ وَإِنَّ اللَّهَ لَهُوَ الْعَزِيزُ الْحَكِيمُ ﴿٦٢﴾ فَإِنْ تَوَلَّوْا فَإِنَّ
اللَّهَ عَلِيمٌ بِالْمُفْسِدِينَ ﴿٦٣﴾ قُلْ يَٰأَهْلَ الْكِتَابِ تَعَالَوْا إِلَىٰ

كَلِمَةٍ سَوَاءٍ بَيْنَنَا وَبَيْنَكُمْ أَلَّا نَعْبُدَ إِلَّا اللَّهَ وَلَا نُشْرِكَ
بِهِ شَيْئًا وَلَا يَتَّخِذَ بَعْضُنَا بَعْضًا أَرْبَابًا مِّن دُونِ اللَّهِ
فَإِن تَوَلَّوْا فَقُولُوا اشْهَدُوا بِأَنَّا مُسْلِمُونَ ﴿٦٤﴾ يَا أَهْلَ
الْكِتَابِ لِمَ تُحَاجُّونَ فِي إِبْرَاهِيمَ وَمَا أُنْزِلَتِ التَّوْرَةُ
وَالْإِنْجِيلُ إِلَّا مِنْ بَعْدِهِ أَفَلَا تَعْقِلُونَ ﴿٦٥﴾ هَآأَنْتُمْ هَؤُلَاءِ
حَاجَّجْتُمْ فِيمَا لَكُمْ بِهِ عِلْمٌ فَلِمَ تُحَاجُّونَ فِيمَا
لَيْسَ لَكُمْ بِهِ عِلْمٌ وَاللَّهُ يَعْلَمُ وَأَنْتُمْ لَا تَعْلَمُونَ ﴿٦٦﴾
مَا كَانَ إِبْرَاهِيمُ يَهُودِيًّا وَلَا نَصْرَانِيًّا وَلَكِنْ كَانَ حَنِيفًا
مُّسْلِمًا وَمَا كَانَ مِنَ الْمُشْرِكِينَ ﴿٦٧﴾ إِنَّ أَوَّلَى النَّاسِ
بِإِبْرَاهِيمَ لِلَّذِينَ اتَّبَعُوهُ وَهَذَا النَّبِيُّ وَالَّذِينَ ءَامَنُوا وَاللَّهُ
وَلِيُّ الْمُؤْمِنِينَ ﴿٦٨﴾ وَدَّتْ طَائِفَةٌ مِّنْ أَهْلِ الْكِتَابِ لَوْ
يُضِلُّوكُمْ وَمَا يُضِلُّونَ إِلَّا أَنفُسَهُمْ وَمَا يَشْعُرُونَ ﴿٦٩﴾

يَا أَهْلَ الْكِتَابِ لِمَ تَكْفُرُونَ بِبَيِّنَاتِ اللَّهِ وَأَنْتُمْ
تَشْهَدُونَ ﴿٧٠﴾ يَا أَهْلَ الْكِتَابِ لِمَ تَلْبِسُونَ الْحَقَّ بِالْبَاطِلِ
وَتَكْتُمُونَ الْحَقَّ وَأَنْتُمْ تَعْلَمُونَ ﴿٧١﴾ وَقَالَتْ طَائِفَةٌ مِّنْ
أَهْلِ الْكِتَابِ ءَامِنُوا بِالَّذِي أُنْزِلَ عَلَى الَّذِينَ ءَامَنُوا وَجْهَ
النَّهَارِ وَاكْفُرُوا ءَاخِرَهُ لَعَلَّهُمْ يَرْجِعُونَ ﴿٧٢﴾ وَلَا
تُؤْمِنُوا إِلَّا لِمَن تَبِعَ دِينَكُمْ قُلْ إِنَّ الْهُدَى هُدَى اللَّهِ
أَن يُؤْتَىٰ أَحَدٌ مِّثْلَ مَا أُوتِيتُمْ أَوْ يُحَاجُّوكُمْ عِندَ رَبِّكُمْ
قُلْ إِنَّا أَلْفَضِلْ بِيَدِ اللَّهِ يُؤْتِيهِ مَن يَشَاءُ ۗ وَاللَّهُ وَاسِعٌ
عَلِيمٌ ﴿٧٣﴾ يَخْتَصُّ بِرَحْمَتِهِ مَن يَشَاءُ ۗ وَاللَّهُ ذُو الْفَضْلِ
الْعَظِيمِ ﴿٧٤﴾ وَمِنْ أَهْلِ الْكِتَابِ مَنُ إِن تَأْمَنَّهُ بِقِنطَارٍ
يُؤَدِّهِ إِلَيْكَ وَمِنْهُمْ مَّنُ إِن تَأْمَنَّهُ بِدِينَارٍ لَا يُؤَدِّهِ إِلَيْكَ
إِلَّا مَا دُمْتَ عَلَيْهِ قَائِمًا ۚ ذَٰلِكَ بِأَنَّهُمْ قَالُوا لَيْسَ عَلَيْنَا

فِي الْأُمِّيِّينَ سَبِيلٌ وَيَقُولُونَ عَلَى اللَّهِ الْكَذِبَ وَهُمْ
يَعْلَمُونَ ﴿٧٥﴾ بَلَىٰ مَنْ أَوْفَىٰ بِعَهْدِهِ وَاتَّقَىٰ فَإِنَّ اللَّهَ يُحِبُّ
الْمُتَّقِينَ ﴿٧٦﴾ إِنَّ الَّذِينَ يَشْتَرُونَ بِعَهْدِ اللَّهِ وَأَيْمَانِهِمْ ثَمَنًا
قَلِيلًا أُولَٰئِكَ لَا خَلْقَ لَهُمْ فِي الْآخِرَةِ وَلَا يُكَلِّمُهُم
اللَّهُ وَلَا يَنْظُرُ إِلَيْهِمْ يَوْمَ الْقِيَمَةِ وَلَا يُزَكِّيهِمْ وَلَهُمْ
عَذَابٌ أَلِيمٌ ﴿٧٧﴾ وَإِنَّ مِنْهُمْ لَفَرِيقًا يَلُودُونَ أَلْسِنَتَهُمْ
بِالْكِتَابِ لِتَحْسَبُوهُ مِنَ الْكِتَابِ وَمَا هُوَ مِنَ الْكِتَابِ
وَيَقُولُونَ هُوَ مِنْ عِنْدِ اللَّهِ وَمَا هُوَ مِنْ عِنْدِ اللَّهِ
وَيَقُولُونَ عَلَى اللَّهِ الْكَذِبَ وَهُمْ يَعْلَمُونَ ﴿٧٨﴾ مَا كَانَ
لِبَشَرٍ أَنْ يُؤْتِيَهُ اللَّهُ الْكِتَابَ وَالْحُكْمَ وَالنُّبُوَّةَ ثُمَّ
يَقُولَ لِلنَّاسِ كُونُوا عِبَادًا لِي مِنْ دُونِ اللَّهِ وَلَكِنْ
كُونُوا رَبَّيْنَ بِمَا كُنْتُمْ تُعَلِّمُونَ الْكِتَابَ وَبِمَا كُنْتُمْ

تَدْرُسُونَ ﴿٧٩﴾ وَلَا يَأْمُرُكُمْ أَنْ تَتَّخِذُوا الْمَلَائِكَةَ وَالنَّبِيِّينَ
أَرْبَابًا أَفَيَأْمُرُكُمْ بِالْكَفْرِ بَعْدَ إِذْ أَنْتُمْ مُسْلِمُونَ ﴿٨٠﴾
وَإِذْ أَخَذَ اللَّهُ مِيثَاقَ النَّبِيِّينَ لَمَا آتَيْتُكُمْ مِنْ كِتَابٍ
وَحِكْمَةٍ ثُمَّ جَاءَكُمْ رَسُولٌ مُصَدِّقٌ لِمَا مَعَكُمْ
لْتُؤْمِنُنَّ بِهِ ۖ وَلْتَنْصُرُنَّهُ ۚ قَالَ أَأَقْرَرْتُمْ وَأَخَذْتُمْ عَلَىٰ
ذَٰلِكُمْ إِصْرِي ۖ قَالُوا أَقْرَرْنَا ۚ قَالَ فَاشْهَدُوا ۚ وَأَنَا مَعَكُمْ
مِنَ الشَّاهِدِينَ ﴿٨١﴾ فَمَنْ تَوَلَّىٰ بَعْدَ ذَٰلِكَ فَأُولَٰئِكَ هُمُ
الْفَاسِقُونَ ﴿٨٢﴾ أَفَغَيَّرَ دِينَ اللَّهِ يَبْغُونَ وَلَهُ ۖ أَسْلَمَ مَنْ فِي
السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ طَوْعًا وَكَرْهًا وَإِلَيْهِ يُرْجَعُونَ ﴿٨٣﴾ قُلْ
ءَامَنَّا بِاللَّهِ وَمَا أُنْزِلَ عَلَيْنَا وَمَا أُنْزِلَ عَلَىٰ إِبْرَاهِيمَ
وَإِسْمَاعِيلَ وَإِسْحَاقَ وَيَعْقُوبَ وَالْأَسْبَاطِ وَمَا أُوتِيَ مُوسَىٰ
وَعِيسَىٰ وَالنَّبِيُّونَ مِنْ رَبِّهِمْ لَا نُفَرِّقُ بَيْنَ أَحَدٍ مِنْهُمْ

وَنَحْنُ لَهُ مُسْلِمُونَ ﴿٨٤﴾ وَمَنْ يَبْتَغِ غَيْرَ الْإِسْلَامِ دِينًا

فَلَنْ يُقْبَلَ مِنْهُ وَهُوَ فِي الْآخِرَةِ مِنَ الْخَسِرِينَ ﴿٨٥﴾

كَيْفَ يَهْدِي اللَّهُ قَوْمًا كَفَرُوا بَعْدَ إِيمَانِهِمْ وَشَهِدُوا
أَنَّ الرُّسُولَ حَقٌّ وَجَاءَهُمُ الْبَيِّنَاتُ وَاللَّهُ لَا يَهْدِي الْقَوْمَ
الظَّالِمِينَ ﴿٨٦﴾ أُولَئِكَ جَزَاؤُهُمْ أَنَّ عَلَيْهِمْ لَعْنَةَ اللَّهِ

وَالْمَلَائِكَةِ وَالنَّاسِ أَجْمَعِينَ ﴿٨٧﴾ خَالِدِينَ فِيهَا لَا يُخَفَّفُ
عَنْهُمْ الْعَذَابُ وَلَا هُمْ يُنْظَرُونَ ﴿٨٨﴾ إِلَّا الَّذِينَ تَابُوا مِنْ
بَعْدِ ذَلِكَ وَأَصْلَحُوا فَإِنَّ اللَّهَ غَفُورٌ رَحِيمٌ ﴿٨٩﴾ إِنَّ الَّذِينَ

كَفَرُوا بَعْدَ إِيمَانِهِمْ ثُمَّ أَزْدَادُوا كُفْرًا لَنْ تُقْبَلَ
تَوْبَتُهُمْ وَأُولَئِكَ هُمُ الضَّالُّونَ ﴿٩٠﴾ إِنَّ الَّذِينَ كَفَرُوا
وَمَاتُوا وَهُمْ كُفَّارٌ فَلَنْ يُقْبَلَ مِنْ أَحَدِهِمْ مِلْءُ الْأَرْضِ
ذَهَبًا وَلَوْ افْتَدَى بِهِ ۚ أُولَئِكَ لَهُمْ عَذَابٌ أَلِيمٌ وَمَا لَهُمْ

مِّنْ نَّصِيرِينَ ﴿٩١﴾ لَّنْ تَنَالُوا الْبِرَّ حَتَّى تُنْفِقُوا مِمَّا تُحِبُّونَ^ج
 وَمَا تُنْفِقُوا مِنْ شَيْءٍ فَإِنَّ اللَّهَ بِهِ عَلِيمٌ ﴿٩٢﴾ ❀ كُلُّ
 الطَّعَامِ كَانَ حَلَالًا لِّبَنِي إِسْرَءِيلَ إِلَّا مَا حَرَّمَ إِسْرَءِيلُ
 عَلَى نَفْسِهِ مِنْ قَبْلِ أَنْ تُنَزَّلَ التَّوْرَةُ^ج قُلْ فَأْتُوا
 بِالتَّوْرَةِ فَاتْلُوهَا إِنْ كُنْتُمْ صَادِقِينَ ﴿٩٣﴾ فَمَنْ أَفْتَرَى عَلَى
 اللَّهِ الْكَذِبَ مِنْ بَعْدِ ذَلِكَ فَأُولَئِكَ هُمُ الظَّالِمُونَ ﴿٩٤﴾
 قُلْ صَدَقَ اللَّهُ فَاتَّبِعُوا مِلَّةَ إِبْرَاهِيمَ حَنِيفًا وَمَا كَانَ مِنْ
 الْمُشْرِكِينَ ﴿٩٥﴾ إِنَّ أَوَّلَ بَيْتٍ وُضِعَ لِلنَّاسِ لَلَّذِي بِبَكَّةَ
 مُبَارَكًا وَهُدًى لِّلْعَالَمِينَ ﴿٩٦﴾ فِيهِ آيَاتٌ بَيِّنَاتٌ مَّقَامُ
 إِبْرَاهِيمَ وَمَنْ دَخَلَهُ كَانَ ءَامِنًا وَلِلَّهِ عَلَى النَّاسِ حِجُّ^ص
 الْبَيْتِ مَنِ اسْتَطَاعَ إِلَيْهِ سَبِيلًا وَمَنْ كَفَرَ فَإِنَّ اللَّهَ
 غَنِيٌّ عَنِ الْعَالَمِينَ ﴿٩٧﴾ قُلْ يَٰأَهْلَ الْكِتَابِ لِمَ تَكْفُرُونَ

بَيَّاتِ اللَّهُ وَاللَّهُ شَهِيدٌ عَلَى مَا تَعْمَلُونَ ﴿٩٨﴾ قُلْ يَٰ أَهْلَ
الْكِتَابِ لِمَ تَصُدُّونَ عَن سَبِيلِ اللَّهِ مَنِّ ءَامَنَ تَبْغُونَهَا
عِوَجًا وَأَنتُمْ شُهَدَاءُ ^{قُلْ} وَمَا اللَّهُ بِغَفِلٍ عَمَّا تَعْمَلُونَ ﴿٩٩﴾
يَٰ أَيُّهَا الَّذِينَ ءَامَنُوا إِن تُطِيعُوا فَرِيقًا مِّنَ الَّذِينَ أُوتُوا
الْكِتَابَ يَرُدُّوكُم بَعْدَ إِيمَانِكُمْ كَافِرِينَ ﴿١٠٠﴾ وَكَيْفَ
تَكْفُرُونَ وَأَنتُمْ تُتْلَىٰ عَلَيْكُمْ ءَايَاتُ اللَّهِ وَفِيكُمْ
رَسُولُهُ ^{قُلْ} وَمَن يَعْتَصِم بِاللَّهِ فَقَدْ هُدِيَ إِلَىٰ صِرَاطٍ
مُّسْتَقِيمٍ ﴿١٠١﴾ يَٰ أَيُّهَا الَّذِينَ ءَامَنُوا اتَّقُوا اللَّهَ حَقَّ تُقَاتِهِ
وَلَا تَمُوتُنَّ إِلَّا وَأَنتُمْ مُسْلِمُونَ ﴿١٠٢﴾ وَأَعْتَصِمُوا بِحَبْلِ
اللَّهِ جَمِيعًا وَلَا تَفَرَّقُوا وَاذْكُرُوا نِعْمَتَ اللَّهِ عَلَيْكُمْ إِذْ
كُنْتُمْ أَعْدَاءً فَأَلَّفَ بَيْنَ قُلُوبِكُمْ فَأَصْبَحْتُم بِنِعْمَتِهِ
إِخْوَانًا وَكُنْتُمْ عَلَىٰ شَفَا حُفْرَةٍ مِّنَ النَّارِ فَأَنْقَذَكُم مِّنْهَا ^{قُلْ}

كَذَلِكَ يُبَيِّنُ اللَّهُ لَكُمْ ءَايَاتِهِ لَعَلَّكُمْ تَهْتَدُونَ ﴿١٠٣﴾
 وَلِتَكُن مِّنكُمْ أُمَّةٌ يَدْعُونَ إِلَى الْخَيْرِ وَيَأْمُرُونَ
 بِالْمَعْرُوفِ وَيَنْهَوْنَ عَنِ الْمُنْكَرِ وَأُولَٰئِكَ هُمُ
 الْمُفْلِحُونَ ﴿١٠٤﴾ وَلَا تَكُونُوا كَالَّذِينَ تَفَرَّقُوا وَاخْتَلَفُوا
 مِنْ بَعْدِ مَا جَاءَهُمُ الْبَيِّنَاتُ وَأُولَٰئِكَ لَهُمْ عَذَابٌ عَظِيمٌ
 ﴿١٠٥﴾ يَوْمَ تَبْيَضُّ وُجُوهٌ وَتَسْوَدُّ وُجُوهٌ فَأَمَّا الَّذِينَ أُسْوَدَّتْ
 وُجُوهُهُمْ أَكْفَرْتُمْ بَعْدَ إِيمَانِكُمْ فَذُوقُوا الْعَذَابَ بِمَا
 كُنْتُمْ تَكْفُرُونَ ﴿١٠٦﴾ وَأَمَّا الَّذِينَ أَبْيَضَتْ وُجُوهُهُمْ فَفِي
 رَحْمَةِ اللَّهِ هُمْ فِيهَا خَالِدُونَ ﴿١٠٧﴾ تِلْكَ ءَايَاتُ اللَّهِ نَتْلُوهَا
 عَلَيْكَ بِالْحَقِّ وَمَا اللَّهُ يُرِيدُ ظُلْمًا لِّلْعَالَمِينَ ﴿١٠٨﴾ وَلِلَّهِ مَا
 فِي السَّمَوَاتِ وَمَا فِي الْأَرْضِ وَإِلَى اللَّهِ تُرْجَعُ الْأُمُورُ ﴿١٠٩﴾
 كُنْتُمْ خَيْرَ أُمَّةٍ أُخْرِجَتْ لِلنَّاسِ تَأْمُرُونَ بِالْمَعْرُوفِ

وَتَنْهَوْنَ عَنِ الْمُنْكَرِ وَتُؤْمِنُونَ بِاللَّهِ وَلَوْ ءَامَنَ أَهْلُ
الْكِتَابِ لَكَانَ خَيْرًا لَهُمْ مِّنْهُمْ الْمُؤْمِنُونَ وَأَكْثَرُهُمْ
الْفَاسِقُونَ ﴿١١٠﴾ لَنْ يَضُرُّوكُمْ إِلَّا أَذًى وَلَئِنْ يُقَتِّلُوكُمْ
يُؤَلَّفُوكُمْ الْأَدْبَارَ ثُمَّ لَا يُنصَرُونَ ﴿١١١﴾ ضَرَبْتُ عَلَيْهِمُ الدِّلَّةَ
أَيْنَ مَا تَقِفُوا إِلَّا بِحَبْلٍ مِّنَ اللَّهِ وَحَبْلِ مِّنَ النَّاسِ
وَبَاءُوا بِغَضَبٍ مِّنَ اللَّهِ وَضَرَبْتُ عَلَيْهِمُ الْمَسْكَنَةَ
ذَلِكَ بِأَنَّهُمْ كَانُوا يَكْفُرُونَ بِآيَاتِ اللَّهِ وَيَقْتُلُونَ
الْأَنْبِيَاءَ بِغَيْرِ حَقٍّ ذَٰلِكَ بِمَا عَصَوْا وَكَانُوا يَعْتَدُونَ ﴿١١٢﴾
لَئِسُوا سَوَاءً مِّنْ أَهْلِ الْكِتَابِ أُمَّةٌ قَائِمَةٌ يَتْلُونَ
آيَاتِ اللَّهِ ءَانَاءَ اللَّيْلِ وَهُمْ يَسْجُدُونَ ﴿١١٣﴾ يُؤْمِنُونَ بِاللَّهِ
وَالْيَوْمِ الْآخِرِ وَيَأْمُرُونَ بِالْمَعْرُوفِ وَيَنْهَوْنَ عَنِ الْمُنْكَرِ
وَيُسْرِعُونَ فِي الْخَيْرَاتِ وَأُولَٰئِكَ مِنَ الصَّالِحِينَ ﴿١١٤﴾ وَمَا

يَفْعَلُوا مِنْ خَيْرٍ فَلَنْ يُكْفَرُوهُ^{قُلْ} وَاللَّهُ عَلِيمٌ بِالْمُتَّقِينَ

﴿١١٥﴾ إِنَّ الَّذِينَ كَفَرُوا لَنْ تُغْنِيَ عَنْهُمْ أَمْوَالُهُمْ وَلَا

أَوْلَادُهُمْ مِنَ اللَّهِ شَيْئًا وَأُولَئِكَ أَصْحَابُ النَّارِ هُمْ فِيهَا

خَالِدُونَ ﴿١١٦﴾ مَثَلُ مَا يُنْفِقُونَ فِي هَذِهِ الْحَيَاةِ الدُّنْيَا

كَمَثَلِ رِيحٍ فِيهَا صِرٌّ أَصَابَتْ حَرْثَ قَوْمٍ ظَلَمُوا

أَنفُسَهُمْ فَأَهْلَكَتْهُ وَمَا ظَلَمَهُمُ اللَّهُ وَلَكِنْ أَنفُسَهُمْ

يَظْلِمُونَ ﴿١١٧﴾ يَا أَيُّهَا الَّذِينَ ءَامَنُوا لَا تَتَّخِذُوا بِطَانَةً مِّنْ

دُونِكُمْ لَا يَأْلُونَكُمْ خَبَالًا وَدُّوا مَا عَنِتُّمْ قَدْ بَدَتِ

الْبَغْضَاءُ مِنْ أَفْوَاهِهِمْ وَمَا تُخْفِي صُدُورُهُمْ أَكْبَرُ قَدْ

بَيَّنَّا لَكُمْ الْآيَاتِ^{صَلَّى} إِنْ كُنْتُمْ تَعْقِلُونَ ﴿١١٨﴾ هَآأَنْتُمْ أَوْلَاءِ

يُحِبُّونَهُمْ وَلَا يُحِبُّونَكُمْ وَتُؤْمِنُونَ بِالْكِتَابِ كُلِّهِ وَإِذَا

لَقُوكُمْ قَالُوا ءَامَنَّا وَإِذَا خَلَوْا عَصُوا عَلَيْكُمْ الْأَنْمِلَ

مِنَ الْغَيْظِ قُلْ مُوتُوا بِغَيْظِكُمْ ^{قُلْ} إِنَّ اللَّهَ عَلِيمٌ بِذَاتِ
 الصُّدُورِ ﴿١١٩﴾ إِنْ تَمَسَسْكُمْ حَسَنَةٌ تَسُوءُهُمْ وَإِنْ
 تُصِيبْكُمْ سَيِّئَةٌ يَفْرَحُوا بِهَا ^{صَلِّ} وَإِنْ تَصْبِرُوا وَتَتَّقُوا لَا
 يَضُرُّكُمْ كَيْدُهُمْ شَيْئًا ^{قُلْ} إِنَّ اللَّهَ بِمَا يَعْمَلُونَ مُحِيطٌ ﴿١٢٠﴾
 وَإِذْ غَدَوْتَ مِنْ أَهْلِكَ تُبَوِّئُ الْمُؤْمِنِينَ مَقْعِدَ لِلْقِتَالِ ^{قُلْ}
 وَاللَّهُ سَمِيعٌ عَلِيمٌ ﴿١٢١﴾ إِذْ هَمَّتْ طَّائِفَتَانِ مِنْكُمْ أَنْ
 تَفْشَلَا وَاللَّهُ وَلِيَهُمَا ^{قُلْ} وَعَلَى اللَّهِ فَلْيَتَوَكَّلِ الْمُؤْمِنُونَ ﴿١٢٢﴾
 وَلَقَدْ نَصَرَكُمُ اللَّهُ بِبَدْرِ وَأَنْتُمْ أَذِلَّةٌ ^{صَلِّ} فَاتَّقُوا اللَّهَ لَعَلَّكُمْ
 تَشْكُرُونَ ﴿١٢٣﴾ إِذْ تَقُولُ لِلْمُؤْمِنِينَ أَلَنْ يَكْفِيَكُمْ أَنْ
 يُمِدَّكُمْ رَبُّكُمْ بِثَلَاثَةِ آلَافٍ مِنَ الْمَلَائِكَةِ مُنَزَّلِينَ ﴿١٢٤﴾
 بَلَىٰ إِنْ تَصْبِرُوا وَتَتَّقُوا وَيَأْتُوكُمْ مِنْ فَوْرِهِمْ هَذَا
 يُمِدِّدْكُمْ رَبُّكُمْ بِخَمْسَةِ آلَافٍ مِنَ الْمَلَائِكَةِ

مُسَوِّمِينَ ﴿١٢٥﴾ وَمَا جَعَلَهُ اللَّهُ إِلَّا بُشْرَىٰ لَكُمْ وَلِتَطْمَئِنَّ
 قُلُوبُكُمْ بِهِ ۖ وَمَا النَّصْرُ إِلَّا مِنْ عِنْدِ اللَّهِ الْعَزِيزِ
 الْحَكِيمِ ﴿١٢٦﴾ لِيَقْطَعَ طَرَفًا مِّنَ الَّذِينَ كَفَرُوا أَوْ
 يَكْبِتَهُمْ فَيَنْقَلِبُوا خَائِبِينَ ﴿١٢٧﴾ لَيْسَ لَكَ مِنَ الْأَمْرِ
 شَيْءٌ أَوْ يَتُوبَ عَلَيْهِمْ أَوْ يُعَذِّبَهُمْ فَإِنَّهُمْ ظَالِمُونَ ﴿١٢٨﴾
 وَلِلَّهِ مَا فِي السَّمَوَاتِ وَمَا فِي الْأَرْضِ يَغْفِرُ لِمَن يَشَاءُ
 وَيُعَذِّبُ مَن يَشَاءُ ۗ وَاللَّهُ غَفُورٌ رَّحِيمٌ ﴿١٢٩﴾ يَا أَيُّهَا الَّذِينَ
 آمَنُوا لَا تَأْكُلُوا أَمْوَالَكُمُ الَّتِي كُنتُمْ تُعْمَلُوهَا فِي ظُلْمٍ لَّكُمُ
 لَعَلَّكُمْ تَتَّقُونَ ﴿١٣٠﴾ وَأَتَّقُوا النَّارَ الَّتِي أُعِدَّتْ
 لِلْكَافِرِينَ ﴿١٣١﴾ وَأَطِيعُوا اللَّهَ وَالرَّسُولَ لَعَلَّكُمْ تُرْحَمُونَ
 ﴿١٣٢﴾ ۝ وَسَارِعُوا إِلَىٰ مَغْفِرَةٍ مِّن رَّبِّكُمْ وَجَنَّةٍ عَرْضُهَا
 السَّمَوَاتُ وَالْأَرْضُ أُعِدَّتْ لِلْمُتَّقِينَ ﴿١٣٣﴾ الَّذِينَ يُنْفِقُونَ

فِي السَّرَّاءِ وَالضَّرَّاءِ وَالْكُظُمِينَ الْغِيْظَ وَالْعَافِينَ عَنِ
 النَّاسِ ۖ وَاللَّهُ يُحِبُّ الْمُحْسِنِينَ ﴿١٣٤﴾ وَالَّذِينَ إِذَا فَعَلُوا
 فَحِشَةً أَوْ ظَلَمُوا أَنْفُسَهُمْ ذَكَرُوا اللَّهَ فَاسْتَغْفَرُوا
 لِذُنُوبِهِمْ وَمَنْ يَغْفِرِ الذُّنُوبَ إِلَّا اللَّهُ وَلَمْ يُصِرُّوا عَلَىٰ مَا
 فَعَلُوا وَهُمْ يَعْلَمُونَ ﴿١٣٥﴾ أُولَٰئِكَ جَزَاؤُهُمْ مَغْفِرَةٌ مِّنْ
 رَبِّهِمْ وَجَنَّتٌ تَجْرِي مِنْ تَحْتِهَا الْأَنْهَارُ خَالِدِينَ فِيهَا
 وَنِعَمَ أَجْرُ الْعَمَلِينَ ﴿١٣٦﴾ قَدْ خَلَتْ مِنْ قَبْلِكُمْ سُنَنٌ
 فَسِيرُوا فِي الْأَرْضِ فَانظُرُوا كَيْفَ كَانَ عَاقِبَةُ
 الْمُكْذِبِينَ ﴿١٣٧﴾ هَٰذَا بَيَانٌ لِّلنَّاسِ وَهُدًى وَمَوْعِظَةٌ
 لِّلْمُتَّقِينَ ﴿١٣٨﴾ وَلَا تَهِنُوا وَلَا تَحْزَنُوا وَأَنْتُمْ الْأَعْلَوْنَ إِنْ
 كُنْتُمْ مُّؤْمِنِينَ ﴿١٣٩﴾ إِنْ يَمَسُّكُمْ قَرْحٌ فَقَدْ مَسَّ الْقَوْمَ
 قَرْحٌ مِّثْلُهُ ۚ وَتِلْكَ الْأَيَّامُ نُدَاوِلُهَا بَيْنَ النَّاسِ وَلِيَعْلَمَ

اللَّهُ الَّذِينَ ءَامَنُوا وَيَتَّخِذَ مِنْكُمْ شُهَدَاءَ ۖ وَاللَّهُ لَا يُحِبُّ
 الظَّالِمِينَ ﴿١٤٠﴾ وَلِيُمَحِّصَ اللَّهُ الَّذِينَ ءَامَنُوا وَيَمْحَقَ
 الْكَافِرِينَ ﴿١٤١﴾ أَمْ حَسِبْتُمْ أَنْ تَدْخُلُوا الْجَنَّةَ وَلَمَّا يَعْلَمِ
 اللَّهُ الَّذِينَ جَاهَدُوا مِنْكُمْ وَيَعْلَمَ الصَّابِرِينَ ﴿١٤٢﴾ وَلَقَدْ
 كُنْتُمْ تَمَنَّوْنَ الْمَوْتَ مِنْ قَبْلِ أَنْ تَلْقَوْهُ فَقَدْ رَأَيْتُمُوهُ
 وَأَنْتُمْ تَنْظُرُونَ ﴿١٤٣﴾ وَمَا مُحَمَّدٌ إِلَّا رَسُولٌ قَدْ خَلَتْ مِنْ
 قَبْلِهِ الرُّسُلُ أَفَإِنْ مَاتَ أَوْ قُتِلَ انْقَلَبْتُمْ عَلَىٰ أَعْقَابِكُمْ
 وَمَنْ يَنْقَلِبْ عَلَىٰ عَقْبَيْهِ فَلَنْ يَضُرَّ اللَّهَ شَيْئًا ۖ وَسَيَجْزِي
 اللَّهُ الشَّاكِرِينَ ﴿١٤٤﴾ وَمَا كَانَ لِنَفْسٍ أَنْ تَمُوتَ إِلَّا بِإِذْنِ
 اللَّهِ ۖ كِتَابًا مُّوجَّلاً ۖ وَمَنْ يُرِدْ ثَوَابَ الدُّنْيَا نُؤْتِهِ مِنْهَا
 وَمَنْ يُرِدْ ثَوَابَ الْآخِرَةِ نُؤْتِهِ مِنْهَا ۖ وَسَنَجْزِي الشَّاكِرِينَ
 ﴿١٤٥﴾ وَكَأَيِّنْ مِنْ نَبِيِّ قُتِلَ مَعَهُ رَبِّيُونَ كَثِيرٌ فَمَا وَهَنُوا

لَمَّا أَصَابَهُمْ فِي سَبِيلِ اللَّهِ وَمَا ضَعُفُوا وَمَا اسْتَكَانُوا
وَاللَّهُ يُحِبُّ الصَّابِرِينَ ﴿١٤٦﴾ وَمَا كَانَ قَوْلُهُمْ إِلَّا أَنْ قَالُوا
رَبَّنَا اغْفِرْ لَنَا ذُنُوبَنَا وَإِسْرَافَنَا فِي أَمْرِنَا وَثَبِّتْ أَقْدَامَنَا
وَانصُرْنَا عَلَى الْقَوْمِ الْكَافِرِينَ ﴿١٤٧﴾ فَآتَاهُمُ اللَّهُ ثَوَابَ
الدُّنْيَا وَحُسْنَ ثَوَابِ الْآخِرَةِ وَاللَّهُ يُحِبُّ الْمُحْسِنِينَ ﴿١٤٨﴾
يَا أَيُّهَا الَّذِينَ ءَامَنُوا إِنْ تُطِيعُوا الَّذِينَ كَفَرُوا يَرُدُّوكُمْ
عَلَىٰ أَعْقَابِكُمْ فَتَنْقَلِبُوا خَاسِرِينَ ﴿١٤٩﴾ بَلِ اللَّهُ
مَوْلَاكُمْ وَهُوَ خَيْرُ النَّاصِرِينَ ﴿١٥٠﴾ سَنُلْقِي فِي قُلُوبِ
الَّذِينَ كَفَرُوا الرُّعْبَ بِمَا أَشْرَكُوا بِاللَّهِ مَا لَمْ يُنَزَّلْ بِهِ
سُلْطَانًا وَمَأْوَاهُمُ النَّارُ وَبِئْسَ مَثْوَى الظَّالِمِينَ ﴿١٥١﴾ وَلَقَدْ
صَدَقَكُمُ اللَّهُ وَعْدَهُوَ إِذْ تَحْسُونَهُمْ بِإِذْنِهِ ۖ حَتَّىٰ إِذَا
فَشِلْتُمْ وَتَنَزَّعْتُمْ فِي الْأَمْرِ وَعَصَيْتُمْ مِمَّنْ بَعْدَ مَا

أَرْبُكُمْ مَا تُحِبُّونَ مِنْكُمْ مَنْ يُرِيدُ الدُّنْيَا وَمِنْكُمْ
مَنْ يُرِيدُ الْآخِرَةَ ثُمَّ صَرَفَكُمْ عَنْهُمْ لِيَبْتَلِيَكُمْ وَلَقَدْ
عَفَا عَنْكُمْ وَاللَّهُ ذُو فَضْلٍ عَلَى الْمُؤْمِنِينَ ﴿١٥٢﴾ إِذْ
تُصْعِدُونَ وَلَا تَلَوْنِ عَلَى أَحَدٍ وَالرَّسُولُ يَدْعُوكُمْ فِي
أُخْرَىٰكُمْ فَأَتْبَبَكُمْ غَمًّا بِغَمٍّ لِّكَيْلًا تَحْزَنُوا عَلَىٰ مَا
فَاتَكُمْ وَلَا مَا أَصَبَكُمْ وَاللَّهُ خَبِيرٌ بِمَا تَعْمَلُونَ ﴿١٥٣﴾
ثُمَّ أَنْزَلَ عَلَيْكُمْ مِنْ بَعْدِ الْغَمِّ أَمَنَةً نُّعَاسًا يَغْشَىٰ
طَآئِفَةً مِّنْكُمْ وَطَآئِفَةٌ قَدْ أَهَمَّتْهُمْ أَنفُسُهُمْ يَظُنُّونَ
بِاللَّهِ غَيْرَ الْحَقِّ ظَنَّ الْجَاهِلِيَّةِ يَقُولُونَ هَلْ لَّنَا مِنَ
الْأَمْرِ مِنْ شَيْءٍ قُلْ إِنَّ الْأَمْرَ كُلَّهُ لِلَّهِ يُخَفُونَ فِي
أَنفُسِهِمْ مَا لَا يُبْدُونَ لَكَ يَقُولُونَ لَوْ كَانَ لَنَا مِنَ الْأَمْرِ
شَيْءٌ مَّا قُتِلْنَا هَاهُنَا قُلْ لَوْ كُنْتُمْ فِي بُيُوتِكُمْ لَبَرَزَ

الَّذِينَ كُتِبَ عَلَيْهِمُ الْقَتْلُ إِلَىٰ مَضَاجِعِهِمْ وَلِيَبْتَلِيَ اللَّهُ
 مَا فِي صُدُورِكُمْ وَلِيُمَحَّصَ مَا فِي قُلُوبِكُمْ وَاللَّهُ عَلِيمٌ
 بِذَاتِ الصُّدُورِ ﴿١٥٤﴾ إِنَّ الَّذِينَ تَوَلَّوْا مِنْكُمْ يَوْمَ الْتَقَى
 الْجَمْعَانِ إِنَّمَا اسْتَزَلَّهُمُ الشَّيْطَانُ بِبَعْضِ مَا كَسَبُوا
 وَلَقَدْ عَفَا اللَّهُ عَنْهُمْ إِنَّ اللَّهَ غَفُورٌ حَلِيمٌ ﴿١٥٥﴾ يَأَيُّهَا
 الَّذِينَ ءَامَنُوا لَا تَكُونُوا كَالَّذِينَ كَفَرُوا وَقَالُوا
 لِإِخْوَانِهِمْ إِذَا ضَرَبُوا فِي الْأَرْضِ أَوْ كَانُوا غُزًى لَوْ كَانُوا
 عِنْدَنَا مَا مَاتُوا وَمَا قُتِلُوا لِيَجْعَلَ اللَّهُ ذَٰلِكَ حَسْرَةً فِي
 قُلُوبِهِمْ وَاللَّهُ يُحْيِي وَيُمِيتُ وَاللَّهُ بِمَا تَعْمَلُونَ بَصِيرٌ
 ﴿١٥٦﴾ وَلَئِنْ قُتِلْتُمْ فِي سَبِيلِ اللَّهِ أَوْ مُتُّمْ لَمَغْفِرَةٌ مِّنَ اللَّهِ
 وَرَحْمَةٌ خَيْرٌ مِّمَّا يَجْمَعُونَ ﴿١٥٧﴾ وَلَئِنْ مُتُّمْ أَوْ قُتِلْتُمْ لَإِلَى
 اللَّهِ تُحْشَرُونَ ﴿١٥٨﴾ فَبِمَا رَحْمَةٍ مِّنَ اللَّهِ لِنْتَ لَهُمْ وَلَوْ

كُنْتَ فَظًّا غَلِيظَ الْقَلْبِ لَا نَفْضُوا مِنْ حَوْلِكَ ^ص فَأَعْفُ
عَنْهُمْ وَأَسْتَغْفِرْ لَهُمْ وَشَاوِرْهُمْ فِي الْأَمْرِ ^ص فَإِذَا عَزَمْتَ
فَتَوَكَّلْ عَلَى اللَّهِ إِنَّ اللَّهَ يُحِبُّ الْمُتَوَكِّلِينَ ﴿١٥٩﴾ إِنَّ
يَنْصُرْكُمْ اللَّهُ فَلَا غَالِبَ لَكُمْ ^ص وَإِنْ يَخْذُلْكُمْ فَمَنْ
ذَا الَّذِي يَنْصُرُكُمْ مِنْ بَعْدِهِ ^ق وَعَلَى اللَّهِ فَلْيَتَوَكَّلِ
الْمُؤْمِنُونَ ﴿١٦٠﴾ وَمَا كَانَ لِنَبِيٍّ أَنْ يَغُلَّ وَمَنْ يَغْلُلْ يَأْتِ
بِمَا غَلَ يَوْمَ الْقِيَمَةِ ^ج ثُمَّ تُوفَّى كُلُّ نَفْسٍ مَّا كَسَبَتْ وَهُمْ
لَا يُظْلَمُونَ ﴿١٦١﴾ أَفَمَنْ أَتَّبَعَ رِضْوَانَ اللَّهِ كَمَنْ بَاءَ
بِسَخَطِ اللَّهِ وَمَا أُورِثَهُ جَهَنَّمَ ^ص وَبِئْسَ الْمَصِيرُ ﴿١٦٢﴾ هُمْ
دَرَجَاتٌ عِنْدَ اللَّهِ وَاللَّهُ بِصِيرُومٍ بِمَا يَعْمَلُونَ ﴿١٦٣﴾ لَقَدْ مَنَّ
اللَّهُ عَلَى الْمُؤْمِنِينَ إِذْ بَعَثَ فِيهِمْ رَسُولًا مِنْ أَنْفُسِهِمْ
يَتْلُوا عَلَيْهِمْ آيَاتِهِ وَيُزَكِّيهِمْ وَيُعَلِّمُهُمُ الْكِتَابَ

وَالْحِكْمَةَ وَإِنْ كَانُوا مِنْ قَبْلُ لَفِي ضَلَالٍ مُبِينٍ ﴿١٦٤﴾ أَوَلَمْآ
أَصَبَتْكُمْ مُصِيبَةٌ قَدْ أَصَبْتُمْ مِثْلَيْهَا قُلْتُمْ أَنَّى هَذَا قُلْ
هُوَ مِنْ عِنْدِ أَنْفُسِكُمْ إِنَّ اللَّهَ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ ﴿١٦٥﴾
وَمَا أَصَبَكُمْ يَوْمَ التَّتَى الْجَمْعَانِ فَبِإِذْنِ اللَّهِ وَلِيَعْلَمَ
الْمُؤْمِنِينَ ﴿١٦٦﴾ وَلِيَعْلَمَ الَّذِينَ نَافَقُوا وَقِيلَ لَهُمْ تَعَالَوْا
قَاتِلُوا فِي سَبِيلِ اللَّهِ أَوْ ادْفَعُوا قَالُوا لَوْ نَعْلَمُ قِتَالًا
لَا تَبْعَنَّاكُمْ هُمْ لِلْكَفْرِ يَوْمِيذٍ أَقْرَبُ مِنْهُمْ لِلْإِيمَانِ
يَقُولُونَ بِأَفْوَاهِهِمْ مَا لَيْسَ فِي قُلُوبِهِمْ وَاللَّهُ أَعْلَمُ بِمَا
يَكْتُمُونَ ﴿١٦٧﴾ الَّذِينَ قَالُوا لِإِخْوَانِهِمْ وَقَعَدُوا لَوْ أَطَاعُونَا
مَا قُتِلُوا قُلْ فَادْرَءُوا عَنْ أَنْفُسِكُمُ الْمَوْتَ إِنْ كُنْتُمْ
صَادِقِينَ ﴿١٦٨﴾ وَلَا تَحْسَبَنَّ الَّذِينَ قُتِلُوا فِي سَبِيلِ اللَّهِ
أَمْوَاتًا بَلْ أَحْيَاءُ عِنْدَ رَبِّهِمْ يُرْزَقُونَ ﴿١٦٩﴾ فَرِحِينَ بِمَا

ءَاتَاهُمُ اللَّهُ مِنْ فَضْلِهِ ۚ وَيَسْتَبْشِرُونَ بِالَّذِينَ لَمْ يَلْحَقُوا
 بِهِمْ مِنْ خَلْفِهِمْ أَلَّا خَوْفٌ عَلَيْهِمْ وَلَا هُمْ يَحْزَنُونَ ﴿١٧٠﴾
 ۝ يَسْتَبْشِرُونَ بِنِعْمَةٍ مِنَ اللَّهِ وَفَضْلٍ وَأَنَّ اللَّهَ لَا يُضِيعُ
 أَجْرَ الْمُؤْمِنِينَ ﴿١٧١﴾ الَّذِينَ اسْتَجَابُوا لِلَّهِ وَالرَّسُولِ مِنْ
 بَعْدِ مَا أَصَابَهُمُ الْقَرْحُ لِلَّذِينَ أَحْسَنُوا مِنْهُمْ وَاتَّقُوا
 أَجْرٌ عَظِيمٌ ﴿١٧٢﴾ الَّذِينَ قَالَ لَهُمُ النَّاسُ إِنَّ النَّاسَ قَدْ
 جَمَعُوا لَكُمْ فَاخْشَوْهُمْ فَزَادَهُمْ إِيمَانًا وَقَالُوا حَسْبُنَا
 اللَّهُ وَنِعْمَ الْوَكِيلُ ﴿١٧٣﴾ فَأَنْقَلَبُوا بِنِعْمَةٍ مِنَ اللَّهِ وَفَضْلٍ لَمْ
 يَمْسَسْهُمْ سُوءٌ وَاتَّبَعُوا رِضْوَانَ اللَّهِ ^{قُلْ} وَاللَّهُ ذُو فَضْلٍ
 عَظِيمٍ ﴿١٧٤﴾ إِنَّمَا ذَلِكُمُ الشَّيْطَانُ يُخَوِّفُ أَوْلِيَآءَهُ ۚ فَلَا
 تَخَافُوهُمْ وَخَافُوا إِنْ كُنْتُمْ مُؤْمِنِينَ ﴿١٧٥﴾ وَلَا يَحْزَنكَ
 الَّذِينَ يُسْرِعُونَ فِي الْكُفْرِ إِنَّهُمْ لَنْ يَضُرُّوا اللَّهَ شَيْئًا ^{قُلْ}

يُرِيدُ اللَّهُ أَلَّا يَجْعَلَ لَهُمْ حَظًّا فِي الْآخِرَةِ^ص وَلَهُمْ عَذَابٌ
عَظِيمٌ ﴿١٧٦﴾ إِنَّ الَّذِينَ اشْتَرُوا الْكُفْرَ بِالْإِيمَانِ لَن
يُضُرُّوا اللَّهَ شَيْئًا^ص وَلَهُمْ عَذَابٌ أَلِيمٌ ﴿١٧٧﴾ وَلَا يَحْسَبَنَّ
الَّذِينَ كَفَرُوا أَنَّمَا نُمْلِ لَهُمْ خَيْرٌ لِّأَنفُسِهِمْ إِنَّمَا نُمْلِ
لَهُمْ لِيَزْدَادُوا إِثْمًا^ص وَلَهُمْ عَذَابٌ مُّهِينٌ ﴿١٧٨﴾ مَا كَانَ اللَّهُ
لِيَذَرَ الْمُؤْمِنِينَ عَلَىٰ مَا أَنْتُمْ عَلَيْهِ حَتَّىٰ يَمِيزَ الْخَبِيثَ
مِنَ الطَّيِّبِ^ق وَمَا كَانَ اللَّهُ لِيُطْلِعَكُمْ عَلَى الْغَيْبِ
وَلَكِنَّ اللَّهَ يَجْتَبِي مِنْ رُسُلِهِ مَن يَشَاءُ^ص فَآمِنُوا بِاللَّهِ
وَرُسُلِهِ^ج وَإِنْ تَوَمَّنُوا وَتَتَّقُوا فَلَكُمْ أَجْرٌ عَظِيمٌ ﴿١٧٩﴾ وَلَا
يَحْسَبَنَّ الَّذِينَ يَبْخُلُونَ بِمَا آتَاهُمُ اللَّهُ مِنْ فَضْلِهِ هُوَ
خَيْرًا^ص لَهُمْ بَلْ هُوَ شَرٌّ^ص لَهُمْ سَيُطَوَّقُونَ مَا بَخِلُوا بِهِ يَوْمَ
الْقِيَمَةِ^ق وَلِلَّهِ مِيرَاثُ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ^ق وَاللَّهُ بِمَا

تَعْمَلُونَ خَيْرٌ ﴿١٨٠﴾ لَقَدْ سَمِعَ اللَّهُ قَوْلَ الَّذِينَ قَالُوا إِنَّ
اللَّهَ فَقِيرٌ وَنَحْنُ أَغْنِيَاءُ سَنَكْتُبُ مَا قَالُوا وَقَتْلَهُمُ
الْأَنْبِيَاءَ بِغَيْرِ حَقٍّ وَنَقُولُ ذُوقُوا عَذَابَ الْحَرِيقِ ﴿١٨١﴾
ذَلِكَ بِمَا قَدَّمْتُمْ أَيْدِيكُمْ وَأَنَّ اللَّهَ لَيْسَ بِظَلَّامٍ
لِّلْعَبِيدِ ﴿١٨٢﴾ الَّذِينَ قَالُوا إِنَّ اللَّهَ عٰهَدَ إِلَيْنَا آلا نُؤْمِنَ
لِرَسُولٍ حَتَّى يَأْتِينَا بِقُرْبَانٍ تَأْكُلُهُ النَّارُ قُلْ قَدْ
جَاءَكُمْ رَسُولٌ مِّن قَبْلِي بِالْبَيِّنَاتِ وَبِالَّذِي قُلْتُمْ فَلِمَ
قَتَلْتُمُوهُمْ إِنْ كُنْتُمْ صَادِقِينَ ﴿١٨٣﴾ فَإِنْ كَذَّبُوكَ فَقَدْ
كُذِّبَ رَسُولٌ مِّن قَبْلِكَ جَاءُوا بِالْبَيِّنَاتِ وَالزُّبُرِ
وَالْكِتَابِ الْمُنِيرِ ﴿١٨٤﴾ كُلُّ نَفْسٍ ذَآئِقَةُ الْمَوْتِ وَإِنَّمَا
تُؤَفَّقُونَ أَجُورَكُمْ يَوْمَ الْقِيَمَةِ فَمَن زُحِرَ عَنِ النَّارِ
وَأُدْخِلَ الْجَنَّةَ فَقَدْ فَازَ وَمَا الْحَيَوةُ الدُّنْيَا إِلَّا مَتَعٌ

الْغُرُورِ ﴿١٨٥﴾ لَتُبْلَوْنَ فِي أَمْوَالِكُمْ وَأَنْفُسِكُمْ
 وَلَتَسْمَعَنَّ مِنَ الَّذِينَ أُوتُوا الْكِتَابَ مِنْ قَبْلِكُمْ وَمِنَ
 الَّذِينَ أَشْرَكُوا أَذًى كَثِيرًا وَإِنْ تَصْبِرُوا وَتَتَّقُوا فَإِنَّ
 ذَلِكَ مِنْ عَزْمِ الْأُمُورِ ﴿١٨٦﴾ وَإِذْ أَخَذَ اللَّهُ مِيثَاقَ الَّذِينَ
 أُوتُوا الْكِتَابَ لَتُبَيِّنُنَّهُ لِلنَّاسِ وَلَا تَكْتُمُونَهُ فَنَبَذُوهُ
 وَرَاءَ ظُهُورِهِمْ وَأَشْتَرُوا بِهِ ثَمَنًا قَلِيلًا فَبِئْسَ مَا
 يَشْتَرُونَ ﴿١٨٧﴾ لَا تَحْسَبَنَّ الَّذِينَ يَفْرَحُونَ بِمَا أَتَوْا
 وَيُحِبُّونَ أَنْ يُحْمَدُوا بِمَا لَمْ يَفْعَلُوا فَلَا تَحْسَبَنَّهُمْ
 بِمَفَازَةٍ مِنَ الْعَذَابِ وَلَهُمْ عَذَابٌ أَلِيمٌ ﴿١٨٨﴾ وَلِلَّهِ مُلْكُ
 السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ وَاللَّهُ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ ﴿١٨٩﴾ إِنَّ فِي
 خَلْقِ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ وَأَخْتِلَافِ اللَّيْلِ وَالنَّهَارِ لَآيَاتٍ
 لِأُولِي الْأَلْبَابِ ﴿١٩٠﴾ الَّذِينَ يَذْكُرُونَ اللَّهَ قِيَمًا وَقُعُودًا

وَعَلَىٰ جُنُوبِهِمْ وَيَتَفَكَّرُونَ فِي خَلْقِ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ
رَبَّنَا مَا خَلَقْتَ هَذَا بَطِلًا سُبْحَانَكَ فَقِنَا عَذَابَ النَّارِ
﴿١٩١﴾ رَبَّنَا إِنَّكَ مَنْ تَدْخِلِ النَّارَ فَقَدْ أَخْزَيْتَهُ^ص وَمَا
لِلظَّالِمِينَ مِنْ أَنْصَارٍ ﴿١٩٢﴾ رَبَّنَا إِنَّنا سَمِعْنَا مُنَادِيًا يُنَادِي
لِلْإِيمَنِ أَنْ ءَامِنُوا بِرَبِّكُمْ فَأَمَنَّا رَبَّنَا فَأَغْفِرْ لَنَا
ذُنُوبَنَا وَكَفِّرْ عَنَّا سَيِّئَاتِنَا وَتَوَفَّنَا مَعَ الْأَبْرَارِ ﴿١٩٣﴾ رَبَّنَا
وَعَاتِنَا مَا وَعَدْتَنَا عَلَىٰ رُسُلِكَ وَلَا تُخْزِنَا يَوْمَ الْقِيَمَةِ^ص
إِنَّكَ لَا تُخْلِفُ الْمِيعَادَ ﴿١٩٤﴾ فَاسْتَجَابَ لَهُمْ رَبُّهُمْ أَنِّي لَا
أُضِيعُ عَمَلَ عَامِلٍ مِّنْكُمْ مِّمَّنْ ذَكَرَ أَوْ أُنتِ^ص بَعْضُكُمْ
مِّنْ بَعْضٍ^ص فَالَّذِينَ هَاجَرُوا وَأُخْرِجُوا مِنْ دِيَرِهِمْ وَأُودُوا
فِي سَبِيلِي وَقَتَلُوا وَقُتِلُوا لَأُكَفِّرَنَّ عَنْهُمْ سَيِّئَاتِهِمْ
وَلَأُدْخِلَنَّهُمْ جَنَّاتٍ تَجْرِي مِنْ تَحْتِهَا الْأَنْهَارُ ثَوَابًا مِّنْ

عِنْدِ اللَّهِ وَاللَّهُ عِنْدَهُ حُسْنُ الثَّوَابِ ﴿١٩٥﴾ لَا يَغْرَنَكَ
تَقَلُّبُ الَّذِينَ كَفَرُوا فِي الْبَلَدِ ﴿١٩٦﴾ مَتَّعْ قَلِيلٌ ثُمَّ
مَأْوَاهُمْ جَهَنَّمُ وَبِئْسَ الْمِهَادُ ﴿١٩٧﴾ لَكِنَّ الَّذِينَ اتَّقَوْا
رَبَّهُمْ لَهُمْ جَنَّاتٌ تَجْرِي مِنْ تَحْتِهَا الْأَنْهَارُ خَالِدِينَ فِيهَا
نُزُلًا مِّنْ عِنْدِ اللَّهِ وَمَا قُلُّوا خَيْرٌ لِّلْأَبْرَارِ ﴿١٩٨﴾ وَإِنَّ
مِنْ أَهْلِ الْكِتَابِ لَمَنْ يُؤْمِنُ بِاللَّهِ وَمَا أُنْزِلَ إِلَيْكُمْ
وَمَا أُنْزِلَ إِلَيْهِمْ خَاشِعِينَ لِلَّهِ لَا يَشْتَرُونَ بِعَايَتِ اللَّهِ
ثَمَنًا قَلِيلًا أُولَٰئِكَ لَهُمْ أَجْرُهُمْ عِنْدَ رَبِّهِمْ إِنَّ اللَّهَ
سَرِيعُ الْحِسَابِ ﴿١٩٩﴾ يَا أَيُّهَا الَّذِينَ ءَامَنُوا أَصْبِرُوا
وَصَابِرُوا وَرَابِطُوا وَاتَّقُوا اللَّهَ لَعَلَّكُمْ تُفْلِحُونَ ﴿٢٠٠﴾

SURAT ĀLI `IMRĀN (3): 1-9



بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

الْم ﴿١﴾ اللَّهُ لَا إِلَهَ إِلَّا هُوَ الْحَيُّ الْقَيُّومُ

نَزَّلَ عَلَيْكَ الْكِتَابَ بِالْحَقِّ مُصَدِّقًا

لِمَا بَيْنَ يَدَيْهِ وَأَنْزَلَ التَّوْرَةَ وَالْإِنْجِيلَ ﴿٣﴾

مِنْ قَبْلُ هُدًى لِّلنَّاسِ وَأَنْزَلَ الْفُرْقَانَ ^{قُلْ} إِنَّ

الَّذِينَ كَفَرُوا بِآيَاتِ اللَّهِ لَهُمْ عَذَابٌ

شَدِيدٌ ^{وَقُلْ} وَاللَّهُ عَزِيزٌ ذُو انتِقَامٍ ﴿٤﴾ إِنَّ اللَّهَ

لَا يَخْفَى عَلَيْهِ شَيْءٌ فِي الْأَرْضِ وَلَا فِي
السَّمَاءِ ﴿٥﴾ هُوَ الَّذِي يُصَوِّرُكُمْ فِي
الْأَرْحَامِ كَيْفَ يَشَاءُ لَا إِلَهَ إِلَّا هُوَ
الْعَزِيزُ الْحَكِيمُ ﴿٦﴾ هُوَ الَّذِي أَنْزَلَ عَلَيْكَ
الْكِتَابَ مِنْهُ آيَاتٌ مُحْكَمَاتٌ هُنَّ أُمُّ
الْكِتَابِ وَأُخَرُ مُتَشَبِهَاتٌ ^{صَلَّى} فَأَمَّا الَّذِينَ فِي
قُلُوبِهِمْ زَيْغٌ فَيَتَّبِعُونَ مَا تَشَبَهَ مِنْهُ
ابْتِغَاءَ الْفِتْنَةِ وَابْتِغَاءَ تَأْوِيلِهِ ^{صَلَّى} وَمَا يَعْلَمُ
تَأْوِيلَهُ إِلَّا اللَّهُ ^{قُلْ} وَالرَّسِخُونَ فِي الْعِلْمِ

يَقُولُونَ ءَامَنَّا بِهِ كُلٌّ مِّنْ عِندِ رَبِّنَا وَمَا
يَذْكُرُ إِلَّا أَهْلُ الْأَلْبَابِ ﴿٧﴾ رَبَّنَا لَا تُزِغْ
قُلُوبَنَا بَعْدَ إِذْ هَدَيْتَنَا وَهَبْ لَنَا مِن
لَّدُنكَ رَحْمَةً إِنَّكَ أَنْتَ الْوَهَّابُ ﴿٨﴾ رَبَّنَا
إِنَّكَ جَامِعُ النَّاسِ لِيَوْمٍ لَا رَيْبَ فِيهِ إِنَّ
اللَّهَ لَا يُخْلِفُ الْمِيعَادَ ﴿٩﴾

Surat Āli `Imrān (3): 1 - الم



{آل عمران (٣): ١}

Alif lām mīm

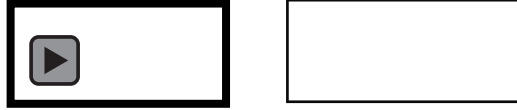
{Āli `Imrān (3): 1}

Alif lām mīm, Alif lām rā, Alif lām mīm
ṣād dan semacamnya, diantara ahli-
ahli tafsir ada yang menyerahkan
pengertiannya kepada Allah karena
dipandang termasuk ayat-ayat
mutasyabihat, dan ada pula yang
menafsirkannya. Golongan yang
menafsirkannya ada yang
memandangnya sebagai nama surat,

dan ada pula yang berpendapat bahwa huruf-huruf abjad itu gunanya untuk menarik perhatian para pendengar supaya memperhatikan Al-Qur'an, dan untuk mengisyaratkan bahwa Al-Qur'an diturunkan dari Allah dalam bahasa Arab yang tersusun dari huruf-huruf abjad. kalau mereka tidak percaya bahwa Al-Qur'an diturunkan dari Allah dan hanya buatan Muhammad SAW semata-mata maka cobalah mereka buat semacam Al-Qur'an.

Surat Āli `Imrān (3): 2 - اللَّهُ لَا إِلَهَ إِلَّا هُوَ

الْحَيُّ الْقَيُّومُ ﴿٢﴾



اللَّهُ لَا إِلَهَ إِلَّا هُوَ الْحَيُّ الْقَيُّومُ ﴿٢﴾

{آل عمران (٣): ٢}

**Allah *lā ilāha illā huwa* / Allah tidak
ada ilah kecuali Dia *alḥayyu* / Al-
Hayyu / Yang Maha Hidup / Yang
Selamanya Hidup / Yang Penuh
Energi / Yang Maha Ada *alqayyūm* /
Al-Qayyūm / Yang Maha Ada
Sendiri-Nya / Yang Maha Mandiri /
Yang Maha Terus Menerus
Mengurus Makhluk-Nya.**

{Āli `Imrān (3): 2}

الْحَيُّ = Yang Maha Hidup, Yang
Selamanya Hidup, Yang Penuh Energi,
Yang Maha Ada (nomina, kata benda).

حَيٌّ = yang hidup, yang penuh energi,
yang ada (nomina, kata benda).

يَحْيَا - حَيٍّ = hidup (فعل, verba).

حَيٍّ (إِحْيَى) = hidup (فعل, verba).

حَيٌّ = yang hidup (فاعل, partikel aktif).

- = - (اسم المفعول, partikel pasif).

حَيَاة/حَيَوَات = kehidupan (مصدر, masdar).

يُحْيِي - حَيَّ = tidak mati, masih dengan ruh (فعل, verba).

حَيَّا - يُحْيِي = menghormati (فعل, verba).

حَيَّا (حَيَّ) = menghormati (فعل, verba).

مُحْيٍ = yang menghormati (فاعل, partikel aktif).

مُحَيَّا = yang dihormati (اسم المفعول, partikel pasif).

تَحْيَةٍ = penghormatan (مصدر, masdar).

يُحْيِي - أَحْيَا = menghidupkan,

menghidupkan kembali (فعل, verba).

(أَحْيَا) = menghidupkan (فعل, verba).

مُحْيٍ = yang menghidupkan (فاعل, partikel aktif).

مُحْيَا = yang dihidupkan (اسم المفعول, partikel pasif).

إِحْيَاءٌ = penghidupan, perihal menghidupkan (مصدر, masdar).

يَسْتَحْيِي - إِسْتَحَى = 1. mempunyai rasa malu, bermalu; 2. *segan*; 3. membiarkan hidup (فعل, verba).

إِسْتَحْيَ (إِسْتَحْيَ) = 1. mempunyai rasa malu, bermalu; 2. *segan*; 3.

membiarkan hidup (فعل, verba).

مُسْتَحْيٍ = 1. yang mempunyai rasa malu; 2. yang *segan*; 3. yang membiarkan hidup (فاعل, partikel aktif).

مُسْتَحْيٍ = 1. yang dipunyai rasa malu; yang *disegani*; 3. yang dibiarkan hidup (اسم المفعول, partikel pasif).

إِسْتِحْيَاءُ = 1. kemalu-maluan, yang agak malu; 2. *penyeganan*; 3. pembiaran hidup (مصدر, masdar).

الْقَيُّومُ = Yang Maha Ada Sendiri-Nya, Yang Maha Mandiri, Yang Maha Terus Menerus Mengurus Makhluk-Nya (nomina, kata benda).

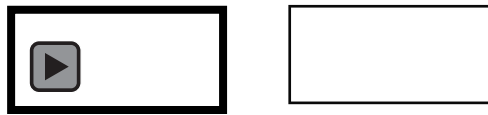
قِيم (ات, ون, ج, ة) = kurator, pengawas, penjamin, penjaga, pemelihara (nomina, kata benda).

قِيم = yang berharga, yang bernilai (adjektiva, kata sifat).

نَزَّلَ عَلَيْكَ - Surat Āli `Imrān (3): 3

الْكِتَابَ بِالْحَقِّ مُصَدِّقًا لِّمَا بَيْنَ يَدَيْهِ

وَأَنْزَلَ التَّوْرَةَ وَالْإِنْجِيلَ ﴿٣﴾



نَزَّلَ عَلَيْكَ الْكِتَابَ بِالْحَقِّ مُصَدِّقًا لِّمَا

بَيْنَ يَدَيْهِ وَأَنْزَلَ التَّوْرَةَ وَالْإِنْجِيلَ ﴿٣﴾

{آل عمران (٣): ٣}

Nazzala `alaikal-kitāba bil-ḥaqqi /
Dia (Allah) telah menurunkan
(berangsur-angsur) Al-Kitab (Al-
Qur'an) ataskau dengan Kebenaran
muṣaddiqan limā baina yadaihi /

yang membenarkan untuk apa yang
antara dua tangannya *wa anzalat-
taurāta wal-injīla* / dan Dia telah
menurunkan At-Taurāh dan Al-
Injīl.

{Āli `Imrān (3): 3}

نَزَّلَ – يُنَزِّلُ = menurunkan (berangsur-
angsur) (فعل, verba).

نَزَّلَ – يُنَزِّلُ = menurunkan (berangsur-
angsur), mengurangi, merendahkan
(فعل, verba).

نَزَّلَ (نَزَّلَ) = menurunkan (berangsur-
angsur) (فعل, verba).

مُنَزَّل = yang menurunkan (berangsur-angsur) (فاعل, partikel aktif).

مُنَزَّل = yang diturunkan (berangsur-angsur) (اسم المفعول, partikel pasif).

تَنْزِيل = penurunan (berangsur-angsur) (مصدر, masdar).

نَزَلَ - يَنْزِلُ = jatuh, turun, bergerak ke arah bawah (فعل, verba).

نَزَلَ - يَنْزِلُ = 1. turun, ke bawah, jatuh, berjatuhan, mendarat; 2. membatalkan,

mengeluarkan; 3. berhenti pada,
tinggal di, menginap (فعل, verba).

يُنْزِلُ – أَنْزَلَ = menurunkan,

menjatuhkan, membangun, menginap,
mengurangi, memotong (فعل, verba).

يُنْزِلُ – أَنْزَلَ = menurunkan (فعل,

verba).

يُنْزِلُ (أَنْزَلَ) = menurunkan (فعل, verba).

مُنْزِلٌ = yang menurunkan (فاعل, partikel
aktif).

مُنْزَلٌ = yang diturunkan (اسم المفعول,
partikel pasif).

إِنْزَال = penurunan, perihal menurunkan
(مصدر, masdar).

كِتَاب (كُتِبَ . ج) = kitab, buku (مصدر, masdar).

كَتَبَ – يَكْتُبُ = 1. menulis, mencatat, merekam, menyusun, membuat konsep; 2. menetapkan, menakdirkan; 3. mewajibkan (فعل, verba).

كَتَبَ – يَكْتُبُ = 1. menulis, mencatat, merekam, menyusun, mengarang, menggubah, membuat konsep; 2. menetapkan, menakdirkan; 3. mewajibkan (فعل, verba).

كُتِبَ (اُكْتُبْ) = menulis (فعل, verba).

كَاتِبٌ = yang menulis, penulis (فاعل, partikel aktif).

مَكْتُوبٌ = yang ditulis (اسم المفعول, partikel pasif).

كِتَابَةٌ / كِتَابٌ = kitābah, kitab (nomina, kata benda).

خَطٌّ - يَخُطُّ = menggambar, menulis (فعل, verba).

سَطَرَ - يَسْطُرُ = menggaris, merancang, mengonsep (فعل, verba).

كُتِبَ – يُكْتَبُ = mengajari menulis

(فعل, verba).

مَكْتَبَةٌ = perpustakaan, toko buku

(nomina, kata benda).

مَكْتَب = kantor, biro, bagian (nomina, kata benda).

كَاتِب (كَتَاب . ج) = penulis, pengarang, juru tulis, penyalin (nomina, kata benda).

كِتَابَةٌ = tulisan, catatan, naskah, tulisan tangan (مصدر, masdar).

حَقٌّ (حُقُوق . ج) = 1. haqq, kebenaran, keadaan yang cocok dengan keadaan yang sesungguhnya; 2. kenyataan, kepastian; 3. hak, kewajiban (مصدر, masdar).

حَقٌّ – **يَحِقُّ** = berhak, mempunyai hak, mempunyai wewenang (فعل, verba).

حَقٌّ (حَقٌّ / إِحْقَاقٌ) = berhak, mempunyai hak, mempunyai wewenang (فعل, verba).

حَقِيق = yang berhak, yang mempunyai hak, yang mempunyai wewenang (فاعل, partikel aktif).

مَحْقُوق = yang dipunyai hak, yang dipunyai wewenang (اسم المفعول, partikel pasif).

حَقَّ / حَقَّة = 1. haqq, hak; 2. haqqah, haqqat (nomina, kata benda).

أَحَقَّ – **يُحِقُّ** = 1. menghakkan, memberi hak; 2. membenarkan (فعل, verba).

أَحَقَّ (أَحَقُّ / أَحَقَّ) = 1. menghakkan,

memberi hak; 2. membenarkan (فعل, verba).

مُحِقٌّ = 1. yang menghakkan, yang memberi hak; 2. yang membenarkan (فاعل, partikel aktif).

مُحَقٌّ = 1. yang dihakkan, yang diberi hak; 2. yang dibenarkan (اسم المفعول, partikel pasif).

إِحْقَاقٌ = 1. penghakkan; 2. membenaran (مصدر, masdar).

صَدَّقَ – **يُصَدِّقُ** = percaya, menerima kebenaran, **membenarkan** (فعل, verba).

صَدَّقَ (صَدَّقَ) = **membenarkan** (فعل, verba).

مُصَدِّقٌ = **yang membenarkan** (فاعل, partikel aktif).

مُصَدَّقٌ = **yang dibenarkan** (اسم المفعول, partikel pasif).

تَصْدِيقٌ = tasdīq, tasdiq, tasdik, membenaran (nomina, kata benda).

صَدَّقَ – **يُصَدِّقُ** = 1. **mengatakan kebenaran**, menceritakan kebenaran; 2. membenar, membenar-benar, berkata

yang sesungguhnya, mengatakan yang sesungguhnya (فعل, verba).

صَدَقَ (أَصْدُقُ) = mengatakan kebenaran

(فعل, verba).

صَادِق = yang mengatakan kebenaran

(فاعل, partikel aktif).

مَصْدُوق = yang dikatakan kebenaran

(اسم المفعول, partikel pasif).

صِدْق = shidiq, shidik, sidik (مصدر, masdar).

(صَدِيقَات , أَصْدِقَاءُ . ج . وة) صَدِيق =

teman, kawan (nomina, kata benda).

صَادِق = 1. yang mengatakan benar; 2.

yang benar, jujur, tulus (فاعل, partikel aktif).

مِنْ قَبْلُ هُدًى - Surat Āli `Imrān (3): 4

لِلنَّاسِ وَأَنْزَلَ الْفُرْقَانَ ^{قُلْ} إِنَّ الَّذِينَ كَفَرُوا

بِعَايَةِ اللَّهِ لَهُمْ عَذَابٌ شَدِيدٌ ^{قُلْ} وَاللَّهُ

عَزِيزٌ ذُو أَنْتِقَامٍ ﴿٤﴾



مِنْ قَبْلُ هُدًى لِّلنَّاسِ وَأَنْزَلَ الْفُرْقَانَ إِنَّ
الَّذِينَ كَفَرُوا بِآيَاتِ اللَّهِ لَهُمْ عَذَابٌ
شَدِيدٌ وَاللَّهُ عَزِيزٌ ذُو انتِقَامٍ ﴿٤﴾

{آل عمران (٣): ٤}

*Min qablu hudan lin-nāsi / Dahulu
petunjuk untuk Manusia-manusia
wa anzalal-furqāna / dan Dia telah
menurunkan Al-Furqān. Innal-
lazīna kafarū biāyāti Allah /
Sesungguhnya yang mereka telah
mengafiri dengan ayat-ayat Allah
lahum `azābun šadīdun / bagi
mereka azab yang ekstrem, dan
Allah `azīzun zun-tiqāmin / dan*

Allah yang maha perkasa yang mempunyai hak menyiksa / dan Allah yang maha perkasa yang mempunyai pembalasan siksa.

{Āli `Imrān (3): 4}

قَبْلًا، مِنْ قَبْلُ = dahulu, tadinya, lebih awal, di masa lampau (adverbial, kata keterangan).

قَبْلُ = sebelum, lebih dahulu, sebelumnya, di depan (preposisi, kata depan).

هُدًى = petunjuk, bimbingan, tuntunan, arahan (nomina, kata benda).

يَهْدِيْ - هَدًى = menunjuki, menunjukkan jalan, memandu,

menuntun, membimbing (verba, kata kerja).

هَدَى - يَهْدِي = menunjuki (verba, kata kerja).

هَدَى (إِهْدِ) = menunjuki (verba, kata kerja).

هَادٍ = yang menunjuki (partikel aktif).

مَهْدِيّ = yang ditunjuk (partikel pasif).

هُدًى/هَدَايَة = 1. hudan, petunjuk; 2.

hidāyah, hidayat (nomina, kata benda).

(ات, ون, هُدَاة . ج, الْهَادِي أَيْضاً, هَادٍ) =

penunjuk, pemandu, pemimpin, pembimbing, penuntun, pilot, konduktor (nomina, kata benda).

(أُنَاسٌ, نَاسٌ ج.) = manusia, orang
(nomina, kata benda).

يُنْزِلُ – أَنْزَلَ = menurunkan,

menjatuhkan, membangun, menginap,
mengurangi, memotong (verba, kata
kerja).

يُنْزِلُ – أَنْزَلَ = menurunkan (verba, kata
kerja).

(أَنْزَلَ) أَنْزَلَ = menurunkan (verba, kata
kerja).

مُنْزِلٌ = yang menurunkan (partikel
aktif).

مُنْزَلٌ = yang diturunkan (partikel
pasif).

إِنْزَال = perihal menurunkan (nomina, kata benda).

نَزَّلَ - يَنْزِلُ = menurunkan banyak kali (verba, kata kerja).

نَزَّلَ - يُنَزِّلُ = menurunkan (berangsur-angsur), mengurangi, merendahkan (verba, kata kerja).

نَزَّلَ (نَزَلَ) = menurunkan (berangsur-angsur) (verba, kata kerja).

مُنْزِل = yang menurunkan (berangsur-angsur) (partikel aktif).

مُنْزَل = yang diturunkan (berangsur-angsur) (partikel pasif).

تَنْزِيل = penurunan (berangsur-angsur)
(nomina, kata benda).

نَزَلَ – يَنْزِل = 1. turun, ke bawah, jatuh, berjatuh, mendarat; 2. membatalkan, mengeluarkan; 3. berhenti pada, tinggal di, menginap (verba, kata kerja).

الَّذِي (الَّذِينَ ج.) = yang (pronomina, kata ganti).

كَفَرَ – يَكْفُرُ = mengafiri, mengkafiri, mengingkari (verba, kata kerja).

كَفَرَ – يَكْفُرُ = mengafiri, mengkafiri
(verba, kata kerja).

كَفَرَ (أَكْفَرُ) = **mengafiri** (verba, kata kerja).

كَافِر = kāfir, kafir, yang mengafiri (partikel aktif).

مَكْفُور = **yang dikafiri** (partikel pasif).

كُفْرٌ / كُفْرَان = 1. kufur; 2. kekufuran; 3. kufrān, kufran; 4. kekufuranan; 5. pengkufuran (nomina, kata benda).

كَفَّرَ – **يُكَفِّرُ عَنْ** = **menebus**, membayar hutang, menebus dosa, membayar ganti rugi (verba, kata kerja).

كَفَّارَةٌ = **penebusan dosa**, denda pelanggaran (nomina, kata benda).

(شِدَاد, شُدود, شَدَائِد, أَشَدَّاء . ج , ة) شَدِيد

= yang keras, yang ekstrem, yang sangat (nomina, kata benda).

إِنْتِقَام = hak menyiksa, kewenangan

menyiksa, pembalasan siksa (nomina, kata benda).

يَنْتَقِمُ – أَنْتَقِمَ = melakukan hak

menyiksa, melakukan wewenang menyiksa (verba, kata kerja).

(إِنْتَقِمَ) أَنْتَقِمَ = melakukan hak

menyiksa, melakukan wewenang menyiksa (verba, kata kerja).

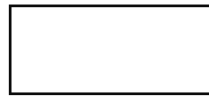
مُنْتَقِم = yang melakukan hak menyiksa,
yang melakukan wewenang menyiksa
(partikel aktif).

مُنْتَقَم = yang dilakukan hak menyiksa,
yang dilakukan wewenang menyiksa
(partikel pasif).

إِنْتِقَام = hak menyiksa, kewenangan
menyiksa, pembalasan siksa (nomina,
kata benda).

Surat Āli `Imrān (3): 5 - إِنَّ اللَّهَ لَا يَخْفَىٰ

عَلَيْهِ شَيْءٌ فِي الْأَرْضِ وَلَا فِي السَّمَاءِ ﴿٥﴾



إِنَّ اللَّهَ لَا يَخْفَىٰ عَلَيْهِ شَيْءٌ فِي الْأَرْضِ

وَلَا فِي السَّمَاءِ ﴿٥﴾

{آل عمران (٣): ٥}

Sesungguhnya Allah *lā yakfā `alahi*
ṣaiun / tidak tersembunyi atas-Nya
sesuatupun *fil-ardī wa lā fis-samā-i* /
di Bumi dan tidak di Langit.

{Āli `Imrān (3): 5}

إِنَّ = sesungguhnya (adverbial, kata
keterangan).

أَنَّ – يَنْ = merintah, mengerang,

merengek (فعل, verba).

لا = tidak ada, tidak (adverbial, kata keterangan).

خَفِيَ = tersembunyi (فعل, verba).

خَفِيَ - يَخْفَى = tersembunyi,

dirahasiakan (فعل, verba).

خَفِيَ (إِخْفَ) = tersembunyi,

dirahasiakan (فعل, verba).

خَافٍ = yang tersembunyi (فاعل, partikel aktif).

مَخْفِيٌّ = yang ditersembunyikan (اسم المفعول, partikel pasif).

مَصْدَرٌ = **خَفَاءٌ / خِيفَةٌ** = ketersembunyian (masdar).

عَلَى = **atas** (preposisi, kata depan).

أَشْيَاءُ (ج. **شَيْءٌ**) = **sesuatu** (nomina, kata benda).

فِي = **di, di dalam** (preposisi, kata depan).

الأَرْضُ = **bumi** (nomina, kata benda).

الأَرْضِيّ, أَرْضُونَ, أَرَاضٍ (ج. **أَرْضٌ**) = **tanah, daratan, lahan** (nomina, kata benda).

سَمَاءٌ (ج. **سَمَآوَاتٌ**) = **langit** (nomina, kata benda).

هُوَ الَّذِي - Surat Āli `Imrān (3): 6

يُصَوِّرُكُمْ فِي الْأَرْحَامِ كَيْفَ يَشَاءُ لَا

إِلَهَ إِلَّا هُوَ الْعَزِيزُ الْحَكِيمُ ﴿٦﴾



هُوَ الَّذِي يُصَوِّرُكُمْ فِي الْأَرْحَامِ كَيْفَ

يَشَاءُ لَا إِلَهَ إِلَّا هُوَ الْعَزِيزُ الْحَكِيمُ ﴿٦﴾

{آل عمران (٣): ٦}

***Huwal-lazī yuṣawwirukum / Dia yang
memformat rupamu / Dia yang
membentuk dan mengukur rupamu
fil-arḥāmi kaifa yaṣā-u / di Rahim-***

rahim sebagaimana Dia kehendaki.

**Tidak ada Ilah kecuali Dia Yang
Maha Perkasa Yang Maha Bijak.**

{Āli `Imrān (3): 6}

الَّذِي (الَّذِينَ ج) = **yang** (pronomina,
kata ganti).

صَوَّرَ – يُصَوِّرُ = 1. memformat rupa,
membentuk dan mengukur rupa,
merupakan, memberi rupa, memberi
karakter; 2. menggambarkan,
mengecat, melukis, membayangkan,
menggambarkan, mengilustrasikan,
menguraikan, melukiskan,
membentuk, memformat, membentuk
dan mengukur, mencetak,
menciptakan, membuat; 3. menyalin,
membuat duplikat, mereproduksi,

memfotocopy; 4. memotret, membuat film, menjepret (فعل, verba).

صَوَّرَ (صَوَّرَ) = memformat rupa (فعل, verba).

مُصَوِّر = yang memformat rupa (فاعل, partikel aktif).

مُصَوَّر = yang diformat rupa (اسم المفعول, partikel pasif).

تَصْوِير = tashwiir, tashwir (مصدر, masdar).

for·mat *n* bentuk dan ukuran (buku, surat kabar).

ben·tuk *n* 1 lengkung, lentur; 2 bangun, gambaran; 3 rupa, wujud; 4

sistem, susunan (pemerintahan, perserikatan); 5 wujud yg ditampilkan (tampak); 6 acuan atau susunan kalimat; 7 kata penggolong bagi benda yg berkeluk (cincin, gelang).

meng·u·kur *v* 1 menghitung ukurannya (panjang, besar, luas, tinggi) dng alat tertentu; 2 menilai mutu dng cara membandingkan, menguji, mencoba, mengira; ~ **jalan** *ki* berjalan ke sana kemari tanpa tujuan, menganggur.

الْمُصَوِّرُ = Maha Perupa, Maha Pembentuk Rupa, Maha Pemberi Karakter, (nomina, kata benda).

خَلَقَ – يَخْلُقُ = menciptakan (verba, kata kerja).

خَلَقَ (إِخْلَقَ) = menciptakan (verba, kata kerja).

خَلْقٌ = ciptaan (مصدر, masdar).

خَالِقٌ = pencipta (nomina, kata benda).

خُلُقٌ (أَخْلَاقٌ ج. , خُلُقٌ أَيْضاً) = watak, karakter (nomina, kata benda).

الْخَالِقُ = Maha Pencipta (nomina, kata benda).

يَفْطُرُ - فَطَرَ = membuat, menimbulkan, memecah (verba, kata kerja).

الْبَارِئُ = Maha Pengada, Yang Maha Mengadakan, Yang Menciptakan

segala sesuatu yang belum ada.

(nomina, kata benda).

صَنَعَ - يَصْنَعُ = membuat, memproduksi

(verba, kata kerja).

بَادِئٌ = pemulai (*starter*) (nomina, kata benda).

(إِبْدَأُ) - بَدَأَ = memulai, mendahulukan

(verba, kata kerja).

يُنْشِئُ - أَنْشَأَ = membentuk, mendirikan,

menegakkan, menetapkan,

menemukan, menciptakan, membuat,

memulai, membangun, mendidik,

mengasuh (verba, kata kerja).

جَعَلَ – يَجْعَلُ = menjadikan (verba, kata kerja).

فِي = di, di dalam (preposisi, kata depan).

(أَرْحَامُ · ج) رَحِم = rahim, kandungan, peranakan (nomina, kata benda).

ra·him *n* kantong selaput di perut, tempat janin (bayi), peranakan, kandungan.

per·a·nak·an *n* 1 kantong selaput di perut (tempat bayi), rahim; 2 keturunan anak negeri dng orang asing; 3 yg dilahirkan di.

كَيْفَ = 1. bagaimana; 2. dengan cara apa, menurut apa (adverbia, kata keterangan).

يَشَاءُ – شَاءَ = menghendaki (verba, kata kerja).

لَا = tidak ada, tidak (adverbia, kata keterangan).

إِلَهَ = ilah (nomina, kata benda).

ilah *Ar n* yg diibadati, sembah, yg disembah.

إِلَّا = kecuali, melainkan (preposisi, kata depan).

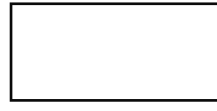
هُوَ = dia (pronomina, kata ganti).

الْعَزِيزُ = Yang Maha Perkasa (nomina, kata benda).

الْحَكِيمُ = Yang Maha Bijak (nomina, kata benda).

هُوَ الَّذِي أَنْزَلَ - Surat Āli `Imrān (3): 7
عَلَيْكَ الْكِتَابَ مِنْهُ ءَايَاتٌ مُحْكَمَاتٌ
هُنَّ أُمُّ الْكِتَابِ وَأُخْرُ مُتَشَبِهَاتٌ فَأَمَّا
الَّذِينَ فِي قُلُوبِهِمْ زَيْغٌ فَيَتَّبِعُونَ مَا تَشَبَهَ
مِنْهُ ابْتِغَاءَ الْفِتْنَةِ وَابْتِغَاءَ تَأْوِيلِهِ وَمَا

يَعْلَمُ تَأْوِيلَهُ ۚ إِلَّا اللَّهُ ^{قُلْ} وَالرَّسِخُونَ فِي
الْعِلْمِ يَقُولُونَ ءَامَنَّا بِهِ ۚ كُلٌّ مِّنْ عِندِ
رَبِّنَا ^{قُلْ} وَمَا يَذَّكَّرُ إِلَّا أُولُو الْأَلْبَابِ ﴿٧﴾



هُوَ الَّذِي أَنْزَلَ عَلَيْكَ الْكِتَابَ مِنْهُ
آيَاتٌ مُحْكَمَاتٌ هُنَّ أُمُّ الْكِتَابِ وَأُخَرُ
مُتَشَبِهَاتٌ ^{صَلِّ} فَأَمَّا الَّذِينَ فِي قُلُوبِهِمْ زَيْغٌ
فَيَتَّبِعُونَ مَا تَشَبَهَ مِنْهُ ابْتِغَاءَ الْفِتْنَةِ
وَابْتِغَاءَ تَأْوِيلِهِ ^{صَلِّ} وَمَا يَعْلَمُ تَأْوِيلَهُ إِلَّا

اللَّهُ وَالرَّسِخُونَ فِي الْعِلْمِ يَقُولُونَ ءَامَنَّا
بِهِ كُلٌّ مِّنْ عِندِ رَبِّنَا وَمَا يَذَّكَّرُ إِلَّا أُولُو

الْأَلْبَبِ

{آل عمران (٣): ٧}

Huwal-lazī anzala `alaikal-kitāba /
Dia (Allah) yang telah menurunkan
ataskau Al-Kitab (Al-Qur'an) *minhu*
āyātun muḥkamātun / **darinya (Al-**
Kitab) ayat-ayat yang muhkamat /
darinya (Al-Kitab) ayat-ayat yang
jelas maksudnya *hunna ummul-*
kitābi / **mereka ummul Kitab** *wa*
uḡaru mutaṣābihātun / **dan yang lain**
(ayat-ayat) mutasyabihat / **dan yang**
lain (ayat-ayat) yang banyak

pengertiannya *fa-ammal-lazīna fī qulūbihim zaigun* / maka adapun yang di qalbu-qalbu mereka simpangan (pada kesesatan) / maka adapun yang di qalbu-qalbu mereka condong (pada kesesatan) *fayattabi`ūna mā tašābaha minhub-tigā-al-fītnati* / maka mereka mengikuti apa yang telah samar darinya (Al-Kitab) pencari-cari Fitnah *wab-tigā-a ta'wīlihī* / dan pencari-cari takwilnya. Dan tidaklah mengilmui takwilnya kecuali Allah. *War-rāsikūna fil-`ilmi* / Orang-orang yang berbobot di Ilmu mereka berkata: "*Āmannā bihī kullun min `indi Allah* / Kami telah mengimani dengannya (Al-Kitab)

semua dari sisi *rabbīnā*." *Wa mā yaẓẓakkaru illā ulul-albābi* / Dan tidaklah mengambil pelajaran kecuali yang mempunyai Pertimbangan-pertimbangan yang sehat.

{Āli `Imrān (3): 7}

Ayat yang *muhkamāt* ialah ayat yang jelas maksudnya, ayat yang terang dan tegas maksudnya, dapat dipahami dengan mudah.

Termasuk dalam pengertian ayat-ayat *mutasyābihāt*: ayat-ayat yang mengandung beberapa pengertian dan tidak dapat ditentukan arti mana yang dimaksud kecuali sesudah diselidiki secara mendalam, atau ayat-ayat yang pengertiannya hanya Allah yang

mengetahui seperti ayat-ayat yang berhubungan dengan yang gaib-gaib misalnya ayat-ayat yang mengenai hari kiamat, surga, neraka.

هُوَ = dia (pronomina, kata ganti).

الَّذِي (الَّذِينَ ج) = yang (pronomina, kata ganti).

يُنْزِلُ – أَنْزَلَ = menurunkan,

menjatuhkan, membangun, menginap, mengurangi, memotong (فعل, verba).

يُنْزِلُ – أَنْزَلَ = menurunkan (فعل, verba).

أَنْزَلَ (أَنْزِلُ) = menurunkan (فعل, verba).

مُنْزِلٌ = yang menurunkan (فاعل, partikel aktif).

مُنْزَلٌ = yang diturunkan (اسم المفعول, partikel pasif).

إِنْزَالٌ = perihal menurunkan (مصدر, masdar).

نَزَّلَ - يُنْزِلُ = menurunkan (berangsur-angsur) (فعل, verba).

نَزَّلَ - يُنْزِلُ = menurunkan (berangsur-angsur), mengurangi, merendahkan (فعل, verba).

نَزَلَ (نَزْلٌ) = menurunkan (berangsur-angsur) (فعل, verba).

مُنْزِلٌ = yang menurunkan (berangsur-angsur) (فاعل, partikel aktif).

مُنْزَلٌ = yang diturunkan (berangsur-angsur) (اسم المفعول, partikel pasif).

تَنْزِيلٌ = penurunan (berangsur-angsur) (مصدر, masdar).

نَزَلَ – يَنْزِلُ = jatuh, turun, bergerak ke arah bawah (فعل, verba).

نَزَلَ - يَنْزِلُ = 1. turun, ke bawah, jatuh, berjatuhan, mendarat; 2. membatalkan, mengeluarkan; 3. berhenti pada, tinggal di, menginap (فعل, verba).

نَزَلَ - يَنْزِلُ = 1. turun, ke bawah, jatuh, berjatuhan, mendarat; 2. membatalkan, mengeluarkan; 3. berhenti pada, tinggal di, menginap (فعل, verba).

نَزَّلَ - يُنَزِّلُ = menurunkan (berangsur-angsur) (فعل, verba).

كِتَابٌ (كُتِبَ . ج) = kitab, buku (مصدر, masdar).

كَتَبَ – يَكْتُبُ = 1. menulis, mencatat,
merekam, menyusun, mengarang,
menggubah, membuat konsep; 2.
menetapkan, menakdirkan; 3.
mewajibkan (فعل, verba).

كَتَبَ (اُكْتُبُ) = menulis (فعل, verba).

كَاتِبٌ = yang menulis (فاعل, partikel
aktif).

مَكْتُوبٌ = yang ditulis (اسم المفعول,
partikel pasif).

كِتَابَةٌ / كِتَابٌ = kitābah, kitab (مصدر,
masdar).

خَطَّ - يَخْطُ = menggambar, menulis
(فعل, verba).

سَطَرَ - يَسْطُرُ = menggaris, merancang,
mengonsep (فعل, verba).

كِتَاب (كُتِبَ . ج) = kitab, buku
(nomina, kata benda).

كَتَبَ - يَكْتُبُ = 1. menulis, mencatat,
merekam, menyusun, membuat
konsep; 2. menetapkan, menakdirkan;
3. mewajibkan (فعل, verba).

كُتِبَ – يُكْتَبُ = mengajari menulis

(فعل, verba).

مَكْتَبَةٌ = perpustakaan, toko buku

(مصدر, masdar).

مَكْتَب = kantor, biro, bagian (nomina, kata benda).

كَاتِب (كَتَاب . ج) = penulis, pengarang, juru tulis, penyalin (nomina, kata benda).

كِتَابَةٌ = tulisan, catatan, naskah, tulisan tangan (مصدر, masdar).

مِنْ = dari (preposisi, kata depan).

آيَة (آي, آيَات . ج) = 1. ayat, sinyal,

tanda, alamat; 2. mukjizat, keajaiban, kejadian luar biasa; 3. karya agung; 4. ayat dari kitab suci (nomina, kata benda).

مُحْكَم = 1. yang tepat, akurat, presisi,

pasti, sempurna; 2. mahir; 3. yang kompak, solid, kokoh, kekar, padu,

saling sokong (اسم المفعول, partikel

pasif).

أَحْكَم - يُحْكِم = 1. menghukumkan,

menjadikan hukum; 2. menguatkan

(فعل, verba).

أَحْكَمَ (أَحْكِمَ) = 1. menghukumkan, menjadikan hukum; 2. menguatkan (فعل, verba).

مُحْكِمٌ = 1. yang menghukumkan, yang menjadikan hukum; 2. yang menguatkan (فاعل, partikel aktif).

مُحْكَمٌ = 1. yang dihukumkan, yang dijadikan hukum; 2. yang dikuatkan; jelas maksudnya, jelas artinya (اسم

المفعول, partikel pasif).

إِحْكَامٌ = **penghukuman** (nomina, kata benda).

حَكَمَ - يَحْكُمُ = menghakimi, mengadili
(فعل, verba).

حَكَمَ (أَحْكَمَ) = menghakimi, mengadili
(فعل, verba).

حَاكِم = yang menghakimi, hakim, yang
mengadili (فاعل, partikel aktif).

مَحْكُوم = yang dihakimi, yang diadili
(اسم المفعول, partikel pasif).

حُكْم / **حُكُومَة** = hukum, hukūmah,
hukumah (مصدر, masdar).

حَكَمَ - يُحَكِّمُ = menjadikan hakim,
bertahkim (فعل, verba).

حَكَمَ (حَكِيمٌ) = menjadikan hakim,
bertahkim (فعل, verba).

مُحَكِّمٌ = yang menjadikan hakim, yang
bertahkim (فاعل, partikel aktif).

مُحَكَّمٌ = yang dijadikan hakim (اسم
المفعول, partikel pasif).

تَحْكِيمٌ = tahkim, perihal menjadikan
hakim (مصدر, masdar).

تَحَاكَمُ – يَتَحَاكَمُ = berhakim, meminta
dihakimi, meminta diadili (فعل, verba).

تَحَاكَمَ (تَحَاكَمُ) = berhakim, meminta
dihakimi, meminta diadili (فعل, verba).

مُتَحَاكِمٌ = yang berhakim, yang
meminta dihakimi (فاعل, partikel
aktif).

مُتَحَاكَمٌ = yang diminta dihakimi (اسم
المفعول, partikel pasif).

تَحَاكَمٌ = perihal berhakim, perihal
meminta dihakimi (مصدر, masdar).

(هُنَّ مؤنث) = mereka (pronomina, kata ganti).

(أُمَّهَات ج) = ibu (nomina, kata benda).

وَ = 1. dan, pula, juga, seperti halnya, bersama dengan; 2. demi (sumpah) (konjungsi, kata sambung).

أُخْر = yang lain, lainnya (nomina, kata benda).

مُتَشَابِه = yang samar, yang serupa, mirip, sesuai, identik, seperti, analog (adjektiva, kata keadaan, kata sifat).

تَشَابَهٌ – يَتَشَابَهُ = saling menyerupai,
saling bersamar, menjadi serupa,
mirip, menjadi identik (فعل, verba).

تَشَابَهُ (تَشَابَهُ) = saling menyerupai (فعل,
verba).

مُتَشَابِهٌ = mutasyabihat, yang
mempunyai beberapa arti, yang samar-
samar, yang saling menyerupai (فاعل,
partikel aktif).

- = - (اسم المفعول, partikel pasif).

تَشَابُهُ = perihal saling menyerupai
(مصدر, masdar).

شَبَّهَ – يُشَبِّهُ = menyerupakan (فعل, verba).

شَبَّهَ (شَبَّهَ) = menyerupakan (verba, kata kerja).

مُشَبِّهٌ = yang menyerupakan (فاعل, partikel aktif).

مُشَبَّهٌ = yang diserupakan (اسم المفعول, partikel pasif).

تَشْبِيْهٌ = tasybīh, tasybih, penyerupaan (مصدر, masdar).

شَابَهَ – يُشَابِهُ = menyerupai, bersamar, bersamar-samar, *samar*, kurang jelas, kelihatan seperti (فعل, verba).

فَ = maka (prefiks, kata imbuhan, kata awalan).

أَمَّا = adapun, bagaimanapun, sekalipun, perihai, tetapi, di pihak lain (konjungsi, kata sambung).

زَيْغٌ = simpangan (pada kesesatan), belokan (pada kesesatan), condong (pada kesesatan) (nomina, kata benda).

زَاغَ – يَزِيغُ = menyimpang (فعل, verba).

زَاغَ (زَيْغٌ) = menyimpang (فعل, verba).

زَائِع = yang menyimpang (فاعل, partikel aktif).

مَزِيغ = yang disimpang (اسم المفعول, partikel pasif).

زَيْغ = simpang, sesuatu yang memisah (مصدر, masdar).

أَزَاغ - يُزِيغ = menyimpangkan (pada kesesatan), membelokkan (pada kesesatan), mencondongkan (pada kesesatan) (فعل, verba).

أَزَاغ (أَزِغ) = menyimpangkan (pada kesesatan), membelokkan (pada

kesesatan), mencondongkan (pada kesesatan) (فعل, verba).

مُزِيغ = yang menyimpangkan (pada kesesatan), yang membelokkan (pada kesesatan), yang mencondongkan (pada kesesatan) (فاعل, partikel aktif).

مُزَاغ = yang disimpangkan (pada kesesatan), yang dibelokkan, yang dicondongkan (pada kesesatan) (pada kesesatan) (اسم المفعول, partikel pasif).

إِزَاغَة = penyimpangan (pada kesesatan), pembelokan (pada

kesesatan), pencondongan (pada kesesatan) (مصدر, masdar).

اَتَّبَعَ - يَتَّبِعُ = mengikuti, mengejar,

mengamati, mematuhi (فعل, verba).

اَتَّبَعَ - يَتَّبِعُ = mengikuti (فعل, verba).

اَتَّبَعَ (اِتِّبَعَ) = mengikuti (فعل, verba).

مُتَّبِعٌ = yang mengikuti (فاعل, partikel aktif).

مُتَّبِعٌ = yang diikuti (اسم المفعول, partikel pasif).

إِتِّبَاع = 1. pengikutan; 2. perihal

mengikuti (مصدر, masdar).

مَا = apa (adverbial, kata keterangan).

مَا = yang mana, yang, siapa
(pronomina, kata ganti).

مَا = beberapa, suatu (adjektiva, kata
keadaan, kata sifat).

مَا = tidaklah (adverbial, kata
keterangan).

تَشَابَهٌ – يَتَشَابَهُ = saling menyerupai,
menjadi serupa, mirip, menjadi
identik, samar (فعل, verba).

إِبْتِغَاء = pencari-cari, yang

mengharapkan (مصدر, masdar).

إِبْتَغَى - يَبْتَغِي = mencari,

mengharapkan (فعل, verba).

إِبْتَغَى (إِبْتَغَ) = mencari (فعل, verba).

مُبْتَغٍ = yang mencari (فاعل, partikel aktif).

مُبْتَغَى = yang dicari (اسم المفعول, partikel pasif).

إِبْتِغَاء = pencari-cari, yang

mengharapkan (مصدر, masdar).

فِتْنَةٌ = 1. **fitnah**, yang menggiurkan, yang menggoda, glamor, sihir, **godaan**; 2. hasutan, **kekacauan**, godaan, gangguan, kegelisahan, **keributan**, huru-hara; 3. kayu manis (مصدر, masdar).

فَتَنَ – **يَفْتِنُ** = 1. memfitnah; 2.

mengacau; 3. menyerang (فعل, verba).

فَتَنَ (إِفْتِنَ) = 1. memfitnah; 2.

mengacau; 3. menyerang (فعل, verba).

فَاتِنٌ = 1. yang memfitnah; 2. yang mengacau (فاعل, partikel aktif).

مَفْتُون = 1. yang difitnah; 2. yang dikacau (اسم المفعول, partikel pasif).

فِتْنَة / فِتْن = fitnah, kekacauan (مصدر, masdar).

تَأْوِيل = 1 takwil, penjelasan, interpretasi, tafsiran. 2 penerjemahan (مصدر, masdar).

أَوَّل - يُؤَوِّلُ = menakwilkan, menjelaskan (فعل, verba).

أَوَّل (أَوَّل) = menakwilkan, menjelaskan (فعل, verba).

مُؤَوِّل = yang menakwilkan, yang menjelaskan (فاعل, partikel aktif).

مُؤَوِّل = yang ditakwilkan, yang dijelaskan (اسم المفعول, partikel pasif).

تَوْوِيل = takwil, penjelasan (مصدر, masdar).

tak·wil *n* 1 keterangan; penjelasan (spt tafsir, takbir); 2 penafsiran makna ayat Al-Qur'an, mengandung pengertian yg tersirat (implisit);

me·nak·wil·kan *v* menerangkan maksud (arti).

عَلِمَ – يَعْلَمُ = mengilmui (فعل, verba).

عَلِمَ (إِعْلَمَ) = mengilmui (فعل, verba).

عَالِمٌ = yang mengilmui, `ālim, `alim

(فاعل, partikel aktif).

مَعْلُومٌ = yang diilmui (اسم المفعول,

partikel pasif).

عِلْمٌ = `ilmu, ilmu (مصدر, masdar).

رَاسِخٌ (مات, وون . ج) = yang kukuh, yang

mapan, yang kuat, yang berbobot,
yang bermutu, yang solid, yang tak
mudah dipisahkan (فاعل, partikel
aktif).

ku·kuh *a* **1** kuat terpancang pd tempatnya, tidak mudah roboh atau rusak, kuat; **2** teguh (tt pendirian, hati).
so·lid *a* **1** kuat, kukuh, berbobot; **2** padat, berisi.

رَسَخَ – **يَرْسُخُ** = berbobot, mempunyai bobot, bermutu, mempunyai mutu (فعل, verba).

رَسَخَ (**أَرْزُقُ**) = berbobot, mempunyai bobot, bermutu, mempunyai mutu (فعل, verba).

رَاسِخ = yang berbobot, yang mempunyai bobot (فاعل, partikel aktif).

مَرْسُوح = yang dipunyai bobot (اسم ,
المفعول, partikel pasif).

رُسُوح = perihal berbobot (مصدر,
masdar).

تَذَكَّرُ - يَتَذَكَّرُ = mengambil pelajaran
(فعل, verba).

تَذَكَّرَ (تَذَكَّرَ) = mengambil pelajaran
(فعل, verba).

مُتَذَكِّر = yang mengambil pelajaran
(فاعل, partikel aktif).

مُتَذَكِّر = yang diambil pelajaran (اسم

المفعول, partikel pasif).

تَذَكُّر = pengambilan pelajaran (مصدر, masdar).

لُب (أَلْب, أَلْبَاب . ج) = 1. akal, ingatan;
2. pertimbangan, pertimbangan yang
sehat; 3. alasan, alasan yang benar
(nomina, kata benda).

لُبَاب = inti, inti sari, bagian terpenting,
pemahaman (nomina, kata benda).

رَبَّنَا لَا تُزِغْ - Surat Āli `Imrān (3): 8

قُلُوبَنَا بَعْدَ إِذْ هَدَيْتَنَا وَهَبْ لَنَا مِنْ

لَدُنْكَ رَحْمَةً إِنَّكَ أَنْتَ الْوَهَّابُ ﴿٨﴾



رَبَّنَا لَا تُزِغْ قُلُوبَنَا بَعْدَ إِذْ هَدَيْتَنَا وَهَبْ

لَنَا مِنْ لَدُنْكَ رَحْمَةً إِنَّكَ أَنْتَ الْوَهَّابُ ﴿٨﴾

{آل عمران (٣): ٨}

(Mereka berdoa): "*Rabbanā lā tuzig qulūbanā ba`da iż hadaitanā / Rabbanā jangan Kau-simpangkan qalbu-qalbu kami (pada kesesatan) setelah waktu itu Kau-telah menunjuki kami wa hab lanā min*

***ladunka rahmatan* / dan berilah bagi kami dari sisi-Kau rahmat. *Innaka antal-wahhabu* / Sesungguhnya-Kau Engkau Maha Penganugerah".**

{Āli `Imrān (3): 8}

أَزَاغَ – يُزِيغُ = menyimpangkan (pada kesesatan), membelokkan (pada kesesatan), mencondongkan (pada kesesatan) (فعل, verba).

أَزَاغَ (أَزِغْ) = menyimpangkan (pada kesesatan), membelokkan (pada kesesatan), mencondongkan (pada kesesatan) (فعل, verba).

مُزِيغٌ = yang menyimpangkan (pada kesesatan), yang membelokkan (pada kesesatan)

kesesatan), yang mencondongkan
(pada kesesatan) (فاعل, partikel aktif).

مُزَاغ = yang disimpangkan (pada
kesesatan), yang dibelokkan, yang
dicondongkan (pada kesesatan) (pada
kesesatan) (اسم المفعول, partikel pasif).

إِزَاغَة = penyimpangan (pada
kesesatan), pembelokan (pada
kesesatan), pencondongan (pada
kesesatan) (مصدر, masdar).

يَزِيغُ - زَاغ = menyimpang (فعل, verba).

زَاغ (زَغ) = menyimpang (فعل, verba).

زَائِع = yang menyimpang (فاعل, partikel aktif).

مَزِيغ = yang disimpang (اسم المفعول, partikel pasif).

زَيْغ = simpang, sesuatu yang memisah (مصدر, masdar).

زَاغ - يَزِيغ = menyimpang, membelok, berangkat, memutar, menjauh dari (فعل, verba).

قَلْب (ج. قُلُوب) = qalbu (nomina, kata benda).

فُؤَاد (أَفْعِدَة . ج) = fuad, jantung

(nomina, kata benda).

fu·ad *Ar n* jantung (nomina, kata benda).

بَعْدُ = setelah, sesudah (preposisi, kata depan).

pre·po·si·si kata yg biasa terdapat di depan nomina, msl, *dari, dengan, di, dan ke*.

بَعْدُ = belum, masih, sampai sekarang, hingga kini (adverbial, kata keterangan).

ad·ver·bia kata yg memberikan keterangan pd verba, adjektiva, nomina predikatif, atau kalimat, msl *sangat, lebih, tidak*.

إِذْ = kemudian, ketika, waktu itu,
sedang, tiba-tiba (konjungsi, kata
sambung).

يَهْدِي - هَدَى = menunjuki (فعل,
verba).

يَهْدِي (إِهْدِ) = menunjuki (فعل, verba).

هَادٍ = yang menunjuki (فاعل, partikel
aktif).

مَهْدِيّ = yang ditunjuk (اسم المفعول,
partikel pasif).

هُدًى/هَدَايَة = 1. hudan, petunjuk; 2.

hidāyah, hidayat (مصدر, masdar).

يَهَبُ - وَهَبَ = menganugerahi (verba, kata kerja).

(هَبْتُ) وَهَبَ = menganugerahi (verba, kata kerja).

وَاهِب = yang menganugerahi (فاعل, partikel aktif).

وَمَوْهُوب = yang dianugerahi (اسم المفعول, partikel pasif).

وَهَبَ/هِبَةٌ = hibah, anugerah (مصدر, masdar).

يَرْحَمُ - رَحِمَ = merahmati, memberi kasih sayang (فعل, verba).

رَحِمَ (إِرْحَمَ) = merahmati (فعل, verba).

رَاحِمٌ = yang merahmati (فاعل, partikel aktif).

مَرْحُومٌ = yang dirahmati (اسم المفعول, partikel pasif).

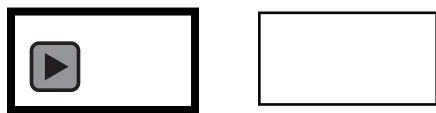
رَحْمَةٌ / رُحْمٌ = rahmat (مصدر, masdar).

الوهاب = Maha Penganugerah (nomina, kata benda).

رَبَّنَا إِنَّكَ جَامِعُ - Surat Āli `Imrān (3): 9

النَّاسِ لِيَوْمٍ لَا رَيْبَ فِيهِ إِنَّ اللَّهَ لَا

يُخْلِفُ الْمِيعَادَ ﴿٩﴾



رَبَّنَا إِنَّكَ جَامِعُ النَّاسِ لِيَوْمٍ لَا رَيْبَ فِيهِ

إِنَّ اللَّهَ لَا يُخْلِفُ الْمِيعَادَ ﴿٩﴾

{آل عمران (٣): ٩}

"Rabbanā innaka jāmi`un-nāsi / Rabbanā sesungguhnya-Kau pengumpul Manusia-manusia liyaumin lā raiba fīhi / untuk hari yang tidak ada keraguan di dalamnya". Inna Allah lā yukliful-

mī`āda / Sesungguhnya Allah tidak melanggar Janji.

{Āli `Imrān (3): 9}

جَامِع (ج. جَوَامِعُ) = pengumpul
(nomina, kata benda).

جَامِع (ج. جَوَامِعُ) = secara
keseluruhan, secara menyeluruh
(adjektiva, kata sifat).

يَجْمَعُ - جَمَعَ = mengumpulkan,
menghimpun (فعل, verba).

يَجْمَعُ - جَمَعَ = mengumpulkan (فعل,
verba).

يَجْمَعُ (إِجْمَعُ) = mengumpulkan (فعل,
verba).

جَامِع = yang mengumpulkan,
pengumpul (partikel aktif).

مَجْمُوع = yang dikumpulkan (partikel
pasif).

جَمْع = pengumpulan (nomina, kata
benda).

يَحْشُرُ - حَشَرَ = 1. membaji, memenuhi,
membenturkan, menekan, menumpuk,
menyumbat, menghimpun,
mengumpulkan, memampatkan; 2.
membangkitkan dari kematian dan
mengumpulkan di akhirat (فعل, verba).

جَامِعَة (ات . ج) = universitas,

perguruan tinggi, liga, perserikatan (nomina, kata benda).

li·ga n perserikatan (persekutuan, permusyawaratan) antara beberapa negara (msl Liga Bangsa).

طَالِب جَامِعِيّ = mahasiswa.

حَرَمُ الْجَامِعَةِ = kampus.

أَخْلَفَ = melanggar, menyalahi (verba, kata kerja).

يُخْلِفُ – أَخْلَفَ = melanggar, menyalahi (فعل, verba).

أَخْلَفَ (أَخْلَفْتُ) = melanggar (فعل, verba).

مُخْلِفٌ = yang melanggar (partikel aktif).

مُخْلَفٌ = yang dilanggar (partikel pasif).

إِخْلَافٌ = 1. pelanggaran; 2. langgaran (nomina, kata benda).

يَخْلِفُ – خَلَفَ = menggantikan (فعل, verba).

يَخْلِفُ – خَلَفَ = menggantikan (فعل, verba).

خُلَفَاءُ (ج. خَلِيفَةٌ) = khalifah, pengganti (nomina, kata benda).

مِيعَاد = **janji**, perjanjian (nomina, kata benda).

DAFTAR PUSTAKA

- Al-Qur'anul Karim*, CD Al-Qur'an, Sakhr, Keluaran Kelima 6.50, 1997.
- Al Quran (Tafsir & Per Kata)*, Freeware,
<https://gtaf.org/apps/quran>.
- Aplikasi Quran Kemenag In Word*, 2021.
- Setiawan, Ebta, *Kamus 2.04*, Freeware, 2006-2009,
<http://ebsoft.web.id>.
- Badan Pengembangan Bahasa dan Perbukuan, Kementerian Pendidikan dan Kebudayaan Republik Indonesia, *KBBI Versi 1.0.0 (100)*, 2016-2024.
- Setiawan, Ebta, *KBBI Offline Versi 1.5.1*, Freeware, 2010-2013.
- Syaikh Mahmud Khalilil Hushariy, CD bacaan murattal Al-Qur'an.
<https://www.almaany.com/ar/dict/>
- Taufiq, Mohamad, *Quran in Word Ver 1.3*,
<http://www.geocities.com/mtaufiq.rm/quran.html>.
- Taufiq, Mohamad, *Addins Quran in Ms Word Version 2.2.0.0N*,
Facebook Page : <https://www.facebook.com/QuranInMsWord>
<https://taufiqproduct.com>.
- www.VerbAce.com, *VerbAce-Pro Translation Software 0.9.3*,
VerbAce Research, 2006-2010.
- www.verbace.com/android, *VerbAce Arabic-English for Android Version 2.0, Dictionary Version 2.5*, Freeware
Licence, VerbAce Research, 2006-2016.